



Día de los Muertos celebrated at Sofia Quintero Art & Cultural Center on Nov. 6, page 5. La Prensa Photo

Sofia Quintero Art & Cultural Center's Milva Valenzuela Wagner and Dora López greet guests at *el Día de los Muertos* remembrances on Nov. 6, 2010. See page 5.



Mariza Aranda Cordova earns her US Citizensh. See page 5.

#### DENTRO:

Latinos ride *onda politica* to major wins 2  
Automakers report stronger US sales ..... 4  
Elections demonstrate rising power of Immigrants Rights movements ..... 4  
Toledo celebrates Día de los Muertos ..... 5  
Proud to be a US-American ..... 5  
Firefighters Recruitment Citizens' Committee created ..... 5  
Horoscopes ..... 6  
El Centro hosts Venetian Masquerade Gala ..... 7  
'Almost Mine' ..... 7  
Sacred Heart Chapel celebrates 84 years .. 10  
Obituaries ..... 10  
Latin Grammys ..... 11  
Classifieds ..... 13-15

#### BUY THIS SPACE

**Call Today!**  
**(419) 870-6565**  
**(419) 242-7744**  
**(313) 729-4435**

#### Your Hispanic Weekly

**THE FINISHING TOUCH TO YOUR HOLIDAY MEAL**  
 Freshly baked cakes, pies and hot bread are waiting for you.

**MEXICANTOWN BAKERY**  
 DETROIT  
 4300 W. Vernor Hwy.  
 313.554.0001  
 www.mexicantown.com

Cakes • Pastries • Tres Leches • Breads • Party Trays

7400 W. Vernor  
 Detroit, MI 48209  
**313 554 1790**  
 Full Bar Money Available

**EL CAMINO REAL**  
 Mexican Restaurants  
*Honest Homemade Mexican Food*

Try a Margarita at one of our four convenient locations:

**West Toledo:**  
 Sylvania & Douglas  
 Music 6:00-9:00PM every night  
 419.472.0700

**Maumee:**  
 551 W. DUSSEL  
 (Old Ground Round)  
 419-887-0700

**Oregon:**  
 2072 Woodville Rd.  
 419.693.6695

**Ann Arbor MI:**  
 Next to Briarwood Mall  
 734-327-0500

6th year in row—Toledo's Best Mexican Restaurant! Best Margaritas!  
 —As judged by readers of Toledo City Paper

**SHEN YUN**  
 PERFORMING ARTS

**神韻 晚會**

*A performance  
 Five thousand years in the making.*

Jan 20 - 23, 2011  
 Detroit Opera House  
 ALL NEW 2011 PROGRAM  
 with LIVE ORCHESTRA  
 Tickets: 3881-880-4776  
 TicketMaster: 800-745-3000  
 www.DetShows.com  
 SHENYUNPERFORMINGARTS.ORG



# La Prensa

Ohio's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

November/noviembre 12, 2010 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 48, No. 10

EL CENTRO HOSTS ITS VENETIAN MASQUERADE, Page 7



Day of the Dead revitalizes culture at Gordon Square. Story and photos by Arooj Ashraf page 16



Carlos Chinchilla, Exec. Dir. of Hispanic Alliance. Photos by Arooj Ashraf.

Hispanic Alliance Leadership Development Initiatives launches 1st group, page 8



Ingrid Marie Rivera: El Centro hosts its 36th Venetian Masquerade Gala, page 7

## DENTRO:

Latinos ride onda politica to major wins 2  
Automakers report stronger US sales ..... 4  
Elections demonstrate rising power of Immigrants Rights movements ..... 4  
Toledo celebrates Día de los Muertos ..... 5  
Proud to be a US-American ..... 5  
Horoscopes ..... 6  
El Centro hosts Venetian Masquerade Gala ..... 7  
'Almost Mine' ..... 7  
Sacred Heart Chapel celebrates 84 years .. 10  
Obituaries ..... 10  
Latin Grammys ..... 11  
Classifieds ..... 13-15

**BUY THIS SPACE**

CONTACT RUBEN TORRES (440) 320-8221

**SUPERSTAR MUFFLER & BRAKE**

We're Your Undercar Superstars!!

6409 Clark Avenue 216.651.4445

Freddy, Drew, & Spencer

**SUPERSTAR MUFFLER & BRAKE**  
(at the corner)

6409 CLARK  
OPEN Mon-Sat. 9am-6pm

Hablamos español  
We are not here to see how much we can sell you ... we are here to see how much we can save you !!



OHIO CITY & RIDGE ROAD HISPANIC SPECIALS!



TO LB. BAG  
**Fresh Chicken Leg Quarters**  
**\$5.99** Bag



1 LB. BAG  
**Buena Ventura Pollock Fillets**  
**3 \$10** FOR



Goya Green Pigeon Peas  
15 oz.  
**5 \$5**  
FOR SAVE \$1.45



Goya Vienna Sausages  
8 oz. - select varieties  
**3 \$2**  
FOR SAVE 97¢



Goya Export Sodas  
34 oz. can  
**\$4.48**  
SAVE 51¢



12 Pack Malta Goya  
13 oz. bottles  
**\$6.99**  
SAVE \$1.00

PRICES EFFECTIVE WED. NOV. 10, THRU TUES. NOV. 16, 2010  
Wed. Thurs. Fri. Sat. Sun. Mon. Tues.  
**10 11 12 13 14 15 16**

3565 RIDGE ROAD • 216-961-2000 • 2700 CARROLL AVE. • 216-274-2940



**JANET GARCIA AGENCY**

Se Habla Español

15705 Lorain Ave.  
Cleveland, OHIO 44111

Office: 216-941-4400  
Fax: 216-941-4641  
Mobile: 216-509-8844

E-Mail: jgarcia3@amfam.com

[www.amfam.com](http://www.amfam.com)

Access Anytime:  
**1-800-MYAMFAM**  
(800) 692-6326



JANET GARCIA



**ABOGADO**

Incapacidad/Disability/SSI  
Casos de Worker's Compensation  
Accidentes de Tránsito- Auto/Moto  
Negligencia Médica  
• Parálisis Cerebral  
• Lesiones causadas en el Nacimiento  
• Muerte por Negligencia  
• Reemplazo de cadera DePuy



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

**(800) 309-7404**

[www.MiOhioAbogado.com](http://www.MiOhioAbogado.com)

## Latinos ride onda política to major wins

By LAURA WIDES-MUÑOZ and JESSE WASHINGTON  
Associated Press

Nov. 4, 2010 (AP): Republican Latinos had a groundbreaking year in the 2010 congressional elections, picking up two governor posts—the first ever for a Latina—while holding onto a U.S. Senate seat and adding several congressional seats.

Latino advocacy groups lauded the addition of a growing and more diverse crop of Latino officials. But they also said they were waiting to see whether the new lawmakers would address the most pressing issues facing their communities—immigration reform, education, and health care.

Overall, with Democratic losses, there was likely to be only a small net gain of Latinos in Congress. Florida's Marco Rubio will join the Senate's lone Latino member, New Jersey Democrat Bob Menéndez.

"One thing we do know is that it was a good year to be a Republican Hispanic candidate," said Arturo Vargas, head of the National Association of Latino Elected and Appointed Officials. "Hispanic Republican candidates rode the Republican wave—la onda política."

The only place they didn't seem to win was the Pacific Ocean," Vargas said, referring to California, where Democrats held strong with the election of

Democrats Jerry Brown and Barbara Boxer—Republican Abel Maldonado lost his bid for lieutenant governor.

In New Mexico, Susana Martínez was elected as the first Latina governor. Nevada voters elected Brian Sandoval as that state's first Latino governor.

On the congressional side, Jamie Herrera will become the first Latino congressman from Washington State, while Raúl Labrador will be the first from Idaho.



Dan Ramos

House Democrats were defeated by Latino Republicans such as Francisco Canseco, who beat Rep. Ciro Rodríguez, an 11-year House veteran. Also in Florida, state representative David Rivera beat Democrat Joe García, a former Obama administration energy official, to capture an open House seat.

But in Ohio, Lucas County Auditor Anita López—a Democrat—easily won re-election, defeating her Republican opponent Gina-Marie Kaczala, 68 percent to 32 percent, becoming the number one vote-getter in Lucas. In Lorain County, Democrat Dan Ramos easily won his bid to the Ohio House (District 56).

Angela María Kelley, a vice president for immigration policy and advocacy at the Center for American



Anita López

Progress, called Latino voters "the firewall that kept the Senate in Democratic hands."

She and other Latino leaders said Latinos were key in tight races, particularly in Nevada's Senate race, where Democrat Harry Reid squeaked by Republican tea party favorite Sharron Angle. In a last-minute campaign push to help show that she was tough on immigration, Angle ran ads featuring scary-looking Latino gang members.

"Latinos took great offense to that, and they turned out in great numbers," Kelley said. An exit poll conducted for the Associated Press in the state showed Latino voters breaking heavily in Reid's favor, but by about the same margin as in 2004.

National Council of La Raza Vice President Eric Rodríguez said lawmakers from both major parties would be wise to seek out Latino and other minority voters and address their issues, as well as support more minority candidates.

"If this is an indication of that, then this is a good thing," he said.

Rico de La Prensa contributed to this report.

## ACLU sues over 'stop and frisk' profiling

By PATRICK WALTERS, Associated Press

PHILADELPHIA, Nov. 4, 2010 (AP): A civil liberties group filed a federal lawsuit Thursday challenging the use of "stop and frisk" searches by Philadelphia police, alleging that the policy is violating the rights of Latinos and blacks who have done nothing wrong.

The American Civil Liberties Union of Pennsylvania filed the lawsuit on behalf of eight men—including a state lawmaker—it says were subjected to illegal searches since the city started using "stop and frisk," a controversial element of first-term Mayor Michael Nutter's 2007 mayoral campaign.

In the lawsuit, the ACLU cites city data showing that 253,333 pedestrians were stopped last year, compared with 102,319 in 2005. More than 70 percent of the people stopped last year were black and only 8.4 percent of the total stops led to an arrest, the ACLU said.

The lawsuit, which seeks class-action status, seeks unspecified damages and a court injunction. It also alleges that police Commissioner Charles Ramsey has failed to train and discipline officers.

Using "stop and frisk" to reduce crime can be legal, but officers must have a reason for suspicion, said Mary Catherine Roper, an attorney for the ACLU of Pennsylvania.

"Our belief is that people are being stopped because

of their race and not because of any individual activity that should raise any suspicion by police," said Roper, adding that stops were made by both black and white officers.

The use of "stop and frisk" searches has been a focal point of Nutter's campaign to slow violent crime, which is down since he took office in 2008. Both Nutter and Ramsey are black.

In an interview with The Associated Press on Thursday, Nutter declined comment on the lawsuit itself, but said the department's officers were well trained and capable of balancing the need to respond "aggressively" to crime with respect for citizens' rights.

"We will never ever tolerate inappropriate behavior by our officers," Nutter told the AP.

The department has dramatically increased its interactions with citizens over the last few years, but citizen complaints have not spiked, Nutter said.

The police department said Ramsey would not be commenting on the suit.

In New York City, civil rights advocates have also challenged the use of "stop and frisk"; a lawsuit filed against the New York Police Department by the Center for Constitutional Rights is pending.

Darius Charney, a staff attorney for the group, said 85 percent of the people stopped in New York over the past six years have been black or Latino.

Of those 575,000 pedes-

trian stops, about 6 percent have ended in an arrest and 1.5 percent have resulted in the recovery of a weapon, said Charney, who said it was an example of "over-aggressive policing."

"[Officers] target communities of color. They really behave as if they are occupying forces in a community," Charney said. "New York is by no means the only place where this is a problem."

The NYPD has said that the number of minorities singled out under the policy is consistent with overall descriptions by race provided by victims and surviving witnesses of crime, and has called the accusations unfounded.

In Philadelphia, the lawsuit filed Wednesday tells the stories of state Rep. Jewell Williams, a 52-year-old Philadelphia Democrat, and seven others who said they were stopped without reason by Philadelphia police. In March 2009, Williams said he was handcuffed and pushed into a police vehicle after asking questions during a traffic stop involving two other men; Ramsey later apologized to Williams.

Another plaintiff, Mahari Bailey, a 27-year-old attorney, said he was stopped on four occasions over a year and a half; the only charge against him, driving with tinted windows, was thrown out in traffic court, the lawsuit said.

## St. Joan of Arc Catholic Church is hosting its second annual Community Thanksgiving Dinner

on Thursday, Nov. 25, 2010, from 11:30 a.m. to 1:30 p.m.

at St. Joan of Arc School's gymnasium  
(5950 Heatherdowns Blvd., Toledo).

A traditional family meal will be served, and all are welcome.

# Thank you for your support!

State Senator-Elect  
**Edna Brown**



Printed by Edna Brown for State Senatorial Committee, 2414 Warner Street, Toledo, OH 43615, Jeffrey Hutton, Treasurer

• Spiderman loves these Webs: [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com), [www.voceslatinas.com](http://www.voceslatinas.com), and [www.e-laprensa.com](http://www.e-laprensa.com) •

## Thank You Letter to Editor

From the Toledo Area Regional Transit Authority  
November 4, 2010

On behalf of the Toledo Area Regional Transit Authority's employees and its Board of Trustees, I want to thank all voters in Lucas and Wood counties who voted for Issue 7, the renewal of TARTA's one-mill, ten-year property tax levy, at the November 2 General Election. Your tax bill will not go up as a result of the passage of Issue 7.

You have made it possible for TARTA to continue to operate and provide critical transportation services to those living in TARTA's service area, including your friend who can't afford a car; your daughter who rides TARTA to college classes; your parents who take TARTA to the senior center, stores and the doctor's office, so you don't have to take them; your neighbor who is disabled; and your cousin who rides TARTA to and from work.

We have and will continue to review our existing fixed-line service for improvements, including the use of smaller buses wherever possible. Many changes are on the horizon for TARTA's Toledo Area Regional Paratransit Service as well. We also are planning to consolidate Call-A-Ride areas to expand this suburban services' coverage area.

TARTA's mission is to provide the best service to the people who need it. To those of you who say you do not use TARTA's services, I ask you to look around. You'll be surprised by how many people you know and depend on, depend on TARTA.

Your vote for Issue 7 was needed and appreciated.

Thank you,

James K. Gee,  
General Manager, TARTA



# Have a Safe & Memorable VETERANS DAY

November 11



## Latinas celebrate professional achievement

MIAMI, Nov. 4, 2010 (AP): Univisión top anchor *María Elena Salinas* and Florida U.S. Rep. *Ileana Ros-Lehtinen* were among the Latinas to be honored during a two day conference promoting Latina leadership in business, the media, and politics.

Hundreds of Latina professionals met in Miami for the two-day conference that started Nov. 4. Forums included: how the new health care law affects Latinos and the growth of Latino media. Also to receive awards for their leadership were *Janet Murguía*, head of the National Council of La Raza, and South Florida business Latina *Remedios Díaz Oliver*.

The nonprofit, Washington, D.C.-based *National Hispana Leadership Institute* is sponsoring the event.

Online: National Hispana Leadership Institute, www.nhli.org/mujer.htm

## ICE detainee dies of liver failure

CHICAGO, Nov. 5, 2010 (AP): U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) officials say a 66-year-old Mexican national they held last month has died in a suburban Chicago hospital after suffering liver failure.

ICE officials say *Antonio Gómez-Hernández* died Friday afternoon at Loyola University Medical Center in Maywood.

In a news release, the agency said Gómez-Hernández had been turned over to ICE custody from the Dixon Correctional Center on Oct. 14, but was taken to the hospital that same day after complaining of severe chest pain. He underwent emergency surgery for internal bleeding in the abdomen and remained in the hospital in critical condition until his death.

The release did not say why Gómez-Hernández had been held at Dixon or why he was turned over to the ICE. A telephone call to the agency late Friday afternoon went unanswered.

## 7 sheriff's officials to be deposed in lawsuit

PHOENIX, Nov. 4, 2010 (AP): Maricopa County Sheriff *Joe Arpaio* and six other sheriff's officials are scheduled to be deposed in the coming weeks in a lawsuit that accuses deputies of racially profiling Latinos in immigration patrols.

The depositions are scheduled to begin Monday and end Nov. 19.

The handful of Latinos who filed the lawsuit alleged that officers based some traffic stops on the race of Latinos who were in vehicles, had no probable cause to pull them over and made the stops so they could inquire about their immigration status.

Arpaio denies the allegations and says people pulled over in the patrols were approached because deputies had probable cause to believe they had committed crimes.

## Pocos patronos que emplean indocumentados son castigados

Por MANUEL VALDES

SEATTLE, 1 de noviembre del 2010 (AP): La fabricante de ropas *Abercrombie & Fitch* tuvo que pagar un millón de dólares en multas por esa norma, Meg Whitman sufrió tremendo tropiezo en su campaña por la gobernación de California y hubo despidos masivos.

Un documento poco conocido llamado I-9 está ganando prominencia en el debate en torno a los indocumentados desde que el gobierno de Barack Obama se comprometió a castigar a las empresas que contratasen personas sin papeles. Los empleadores deben llenar y firmar un formulario en el que se comprometen a verificar que sus empleados tienen sus documentos en orden.

Al dar forma a su política sobre indocumentados, el gobierno dijo hace un año que pondría énfasis en las auditorías en busca de irregularidades en la contratación de personal más que en las redadas de sitios laborales que proliferaron bajo la gestión de su predecesor George W. Bush hijo.

Sin embargo, el grueso de los patronos que no revisaron los papeles de su personal no están siendo castigados, según un análisis de documentos obtenidos por la AP.

La mayoría de recibidos llamados de atención si se determina que se han empleado documentos falsos. Algunos son multados y ha habido unos pocos arrestos. El análisis de la AP revela que muchas de las firmas que investigó el gobierno no tenían malos antecedentes.

"El sistema I-9 tiene muchas fallas", expresó Daniel Costas, experto en temas de inmigración del Instituto de Políticas Económicas (Economic Policy Institute), un centro de estudios de Washington. "El empleador debe verificar la identidad y los documentos, no el gobierno. Si esto va a funcionar así, es un gran desperdicio de tiempo y dinero".

La ley actual estipula que el empleador verifique el status del personal y le haga llenar el formulario. Los formularios no son enviados al gobierno, sino que son archivados en caso de que las autoridades decidan hacer una auditoría y corroborar el status inmigratorio de los empleados. Toda empresa, sin importar su tamaño, debe tener esos formularios al día.

La campaña de Whitman sufrió un gran golpe cuando se reveló que había contratado una sirvienta indocumentada durante nueve años. A la mujer se le pidió que llenase el formulario I-9, pero Whitman no verificó su status legal. Despidió a la empleada el año pasado al enterarse que era indocumentada.

Durante una auditoría, agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) revisan los formularios y se aseguran de que los números del Social Security (identificación del servicio de bienestar social) sean reales.

La AP pidió al gobierno copias de todas las auditorías realizadas desde que se hicieron los cambios en el sistema. El Departamento de Inmigración y Control de Aduanas respondió hace poco, suministrando detalles limitados de un muestreo de inspecciones efectuadas a lo largo de un período de siete meses.

La AP revisó resúmenes de 430 auditorías realizadas entre el 1ro de julio del 2009 y el 31 de enero del 2010.

En ese período, los agentes del ICE hallaron 22.000 documentos tildados de "sospechosos" en los más de 86.000 formularios que inspeccionaron.

El ICE hizo auditorías en más de 200 empresas de menos de 25 empleados. Más de 250 firmas no tenían un solo formulario que generase sospechas de irregularidades.

Los "arrestos administrativos", de inmigrantes sin la documentación adecuada, bajaron de los 5.200 del año fiscal del 2008 a 765 hasta agosto en el año fiscal en curso. La detención de patronos subió levemente, de 135 en el 2008 a 765 hasta agosto en el año fiscal en curso. Los arrestos de trabajadores sospechosos de haber cometido algún delito bajaron de 968 a 208.

Los funcionarios del ICE afirman que las auditorías son solo parte de una estrategia más amplia.

"Queremos crear una cultura en la que resulta importante cumplir con los requisitos", manifestó Brett Dreyer, director de la unidad de verificación de documentos

del ICE. "Recurrimos a los mejores instrumentos disponibles. Estimamos que las auditorías son parte de la estrategia".

Dreyer dio que a mediados de la década de 1990 los agentes de inmigración se enfocaban en industrias que se sabe emplean una gran cantidad de indocumentados. Ahora prefieren actuar cuando hay informes de infracciones.

Sin multas altas ni arrestos, no obstante, cuesta saber si las auditorías tienen algún impacto, manifestó Julie Myers, quien fuera subsecretaria del ICE bajo el gobierno de George W. Bush hijo.

El ICE reveló que aplicó multas por valor de 6.9 millones de dólares este año, comparado con los 1.33 millones del 2009. Parte de ese dinero, sin embargo, deriva de procesos iniciados hace tiempo, incluido el millón de dólares que pagó *Abercrombie & Fitch*.

Más de 200 empresas fueron multadas en el año fiscal en curso, algunas por algunos cientos de dólares. Otras recibieron multas mucho más severas, como *Abercrombie & Fitch*.

La mayor parte de los casos pasan inadvertidos. La Corte Suprema dictaminó que el gobierno no puede revelar los nombres de las firmas multadas sin el consentimiento de éstas.

Las auditorías, pese a todo, tienen su impacto en los trabajadores.

En septiembre del 2009, American Apparel dijo que había despedido a 1.600 empleados cuya documentación pareciera sospechosa luego de ser sometida a una inspección.

Peter Schey, abogado de American Apparel, afirma que como resultado de esto los indocumentados son cada vez más marginados. La mayoría, indicó, no se va del país porque, a pesar de todo, la vida sigue siendo mejor aquí.

Schey y otros defensores de los derechos del inmigrante dicen que el ICE está equivocando el camino.

"Si le apuntasen a la gente indicada, no tendrían 250 firmas con fojas impecables. Ni habrían arrestado a apenas 135 patronos por violar las leyes", sostuvo. "Le están apuntando a la gente equivocada", que no comete violaciones.



**TV & INTERNET**  
**2 FOR \$70**  
 PER MONTH

**Get Buckeye Digital Cable and Buckeye Express High-Speed Internet Both for \$70 & Get HBO FREE for 3 Months.**

**Two great services for one low price!**  
**CALL NOW!**  
**419-724-9800**  
**419-627-0800 Erie County**  
**buckeyecablesystem.com**

**Buckeye CableSystem**

Offer expires 10/31/10. New customers are those who have not had service within 6 months. Price subject to change. Promotional rate of \$70 for digital cable TV and Buckeye Express High-Speed Internet 3.0 expires on 2/28/11. After promotion and trial periods, regular rates apply. Introductory HBO service subscription offer is good only for the time specified; thereafter, standard monthly HBO service fees apply. Buckeye Digital cable service required to receive services featured. Offer does not apply to premium services already subscribed to by customer. Free cable TV installation includes the activation of up to 3 pre-wired outlets. FREE wireless service available to new Buckeye Express 8.0, 2 for \$80, customers. Free wireless service consists of wireless router - property of Buckeye CableSystem, one year of Buckeye CableSystem technical support and professional home installation. Taxes, surcharges and other fees apply. For Buckeye Express terms and conditions of service, please log onto buckeyecablesystem.com/express. Other restrictions may apply and offer may expire without notice. HBO® and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc.



**FLYING FROM TOLEDO EXPRESS (TOL) to MINNEAPOLIS-SAINT PAUL INTERNATIONAL (MSP)**  
**NOW FLYING**

**Flights Operated by Mesaba Airlines**

**DELTA**

**TOLEDO LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY**

## Automakers report stronger October US sales

By DEE-ANN DURBIN and SHARON SILKE CARTY  
AP Auto Writers

DETROIT, Nov. 3, 2010 (AP): U.S. auto sales rose in October as buyers grew slightly more confident in the economy and new models drew them into dealerships.

October sales could hit a high point for 2010 and mark the best October in three years, hitting a seasonally adjusted annual rate of over 12 million once all the automaker's U.S. results are tallied. Still, October is traditionally not a high volume sales month. Overall sales may fall short of 1 million new cars and trucks.

"The trends are positive, and we are going in the right direction," said Jesse Toprak, vice president of industry trends at car pricing tracker TrueCar.com. Sales aren't increasing as fast as the industry would like, he said, but "we are seeing more confidence by consumers to make big ticket purchases in an uncertain economic environment."

General Motors Co., which is preparing for an initial stock offering expected later this month, saw sales rise 3.5 percent in October.

October sales were also strong for Honda, Chrysler, and Hyundai. But Toyota,

which has been dealing with repercussions from its sudden acceleration recalls earlier this year, saw sales drop 4.4 percent.

Rising sales of its cross-over wagons and pickups failed to overcome a double-digit drop in Toyota's car sales. The Japanese automaker has been pulling back on incentives, which rose significantly in the spring after the company recalled millions of car and trucks over safety problems. TrueCar.com said Toyota's incentive spending dropped 1 percent between September and October, while most other manufacturers increased incentive spending last month.

GM's sales were driven by its SUVs and wagons, which posted increases of 36 percent for October and 64 percent year to date. Sales of GM's most popular wagons - the Chevrolet Equinox, GMC Terrain and Cadillac SRX - were up 58 percent compared with last October. Truck sales were also up, with the newly launched Chevy Silverado and GMC Sierra posting sales up 12 percent and 13.2

percent respectively.

Ford Motor Co.'s sales rose 19.2 percent, led by big increases in trucks and small cars. Sales of the redesigned Edge crossover were up 24 percent, while Ford Escape sales rose 17 percent. Ford says sales of the F-Series pickup rose 24 percent, thanks in part to a month-long truck promotion.

Chrysler Group LLC's sales were up 37 percent from last October, partly on the strength of the new Jeep Grand Cherokee, which saw sales more than triple. Ram pickup sales rose 41 percent.

New products also gave a boost to Honda Motor Co., whose sales climbed 16 percent. October was the first full month on the market for the Odyssey minivan, which saw October sales jump 52 percent. Wagons were also hot at Honda, where CR-V sales climbed 19 percent.

Automakers are expecting to sell around 11.5 million vehicles this year, up from a 30-year low of 10.4 million in 2009.

Consumer confidence rose slightly in October, according to a report released last week by the Conference Board. That, and a rebounding stock market, may have spurred buyers to invest in a new vehicle. Analysts are expecting last month to be the best October for the industry since 2007.

Most automakers were reporting U.S. auto sales Wednesday, but several reported results Tuesday. Among them:

- Hyundai said its October sales jumped 38 percent as sales of the new Sonata mid-size sedan more than doubled.

- Subaru sales rose 25 percent for the month on strong sales of the Outback and Forester wagons.

- Volkswagen sales rose 18 percent with a boost from sales of the new Jetta. Jetta sales were up 32 percent over last October.

## 2010 elections demonstrate rising power of Immigrants Rights movement

The 2010 elections showed unprecedented activism by immigrants rights groups working to engage their communities and encourage voting.

Here in Michigan, the *Reform Immigration for America—Michigan Coalition / Alliance for Immigrants Rights (RIFA—MI/AIR)* and its partner organizations flexed new muscle at the ballot box through a strong non-partisan civic engagement drive.

According to a press release, working with partner organizations, RIFA—MI/AIR organized an unprecedented immigrants rights voter registration, education and mobilization campaign. Volunteers and staff knocked on more than 10,000 doors in Southwest Detroit, discussing the importance of voting in light of pressing issues for the community, such as the Arizona immigration law.

This traditional door-to-door effort was paired with a comprehensive voter contact program that layered phone calls, direct mail, text messaging, online advertising and Spanish-language radio. Voter information was also distributed in 7 different languages through ethnic stores, foreign language newspapers, churches and mosques, and social service agencies.

Partnering with the *National Association of Latino Elected Officials*, the coalition also provided a bilingual voting information hotline for citizens with questions about voting, and to report any civil rights abuses at the polls on Election Day. Wary of a national wave of suppression of minority voters, teams of

lawyers and law students monitored the polls for potential problems.

Across the state, many different partners built large and new programs of voter contact and engagement.

In Dearborn, the *Arab Community Center for Economic and Social Services (ACCESS)* made over 3,000 phone calls to Arab-American voters, registered 262 new voters, and sent hundreds of pieces of direct mail. Additionally, on Halloween, members of ACCESS ACTS canvassed the city in costume, reminding families to vote. ACCESS also operated a bilingual Arabic/English election help line.

*Asian Pacific Islander American-Vote Michigan* registered 469 new voters, made more than 3,000 phone calls to Asian American voters, and held candidate forums in Troy and Warren attended by more than a hundred community members. APIA-VOTE distributed voter information in Chinese, Korean, Vietnamese, and Hmong.

*Southwest Solutions Housing and Counseling* in Detroit registered 467 new voters, collected more than 500 pledges to vote, knocked on hundreds of doors in the community, and held a candidates forum for judges attended by nearly 100 community members.

*Latinos United for Progress* in Holland organized rides to the polls and provided non-partisan voter information in Spanish.

*LA SED Inc.* in Detroit registered several dozen new voters, and distributed voter information in Spanish.

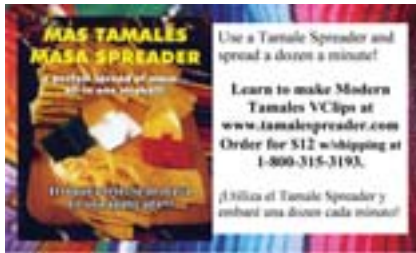
*MOSES* and the organizing team at St. Francis and St. Maximilian Parish in North Haven made nearly 2,000 calls to immigrant voters in Macomb County and provided rides to the polls on Election Day.



In Grand Rapids, the *Michigan Organizing Project* knocked on hundreds of doors, and the Hispanic Center of Western Michigan made hundreds of reminder calls to immigrant voters the week leading up to the election.

Other partners provided important support, including: UAW Local 600 in Dearborn, La Jefa FM Spanish-language radio in Detroit, La Explosiva Spanish-language radio in Ypsilanti, NuestroDetroit.com, Justice for Our Neighbors Immigration Law Project, the University of Michigan Immigration and Labor Law Association, Pastor and Associates Law in Troy, the Detroit NAACP, Labor Council for Latin American Advancement, Progress Michigan, and Michigan Voice.

"The united efforts of immigrants rights leaders across Michigan are changing the game," said Ryan Bates, Director of the *Alliance for Immigrants Rights & Reform*. "The rising power of the immigrants' rights vote in Michigan and nationally is forcing politicians to take our issues seriously. With our votes, we're demanding real, just immigration reform, an end to Arizona-style 'show me your papers' laws, and funding for important community programs, like English language classes. With every election, our movement is getting stronger, better organized, and isn't going to stop until our communities have the justice they deserve."



### Health Tips

#### 5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.



Brought to you by the Wood County Health Department  
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)  
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

# PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

## SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

• 11360 EAST 8 MILE  
(313) 245-2944

• 5970 W. Warren 48210  
(313) 361-6700

**'U-Pull'em & Save  
BIG \$\$\$**



**DOS HERMANOS MARKET**  
Tienda Mexicana  
136 E. Beecher St.  
Adrian, MI 49221  
517-264-5126

Productos mexicanos, carnicería, cervezas, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

## LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street  
Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre
- Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos • Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200  
(517) 605-1117  
Se Habla Español



**SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS**

2742 HILL AVE.  
TOLEDO, OHIO  
800-233-0142  
419-534-2074

We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.



## Toledo celebra Día de los Muertos



Waite High School servers at Día de los Muertos celebrations on Nov. 6

According to staff member *Milva Valenzuela Wagner*, the *Sofía Quintero Art & Cultural Center* hosted its highly successful 14<sup>th</sup> annual *Día de los Muertos* fundraiser on November 6, 2010. *Día de los Muertos* is a traditional celebration in Mexico and other Latin American countries, which commemorates the lives of those who have passed away.

The *Día de los Muertos* celebration began at 9:00 a.m. with a procession from the *Sofía Quintero Art & Cultural Center* to *SS Peter & Paul Catholic Church* in South Toledo. Immediately following the procession, a morning Mass was celebrated at *SS. Peter and Paul*, officiated by *Fr. Francisco Molina*. After the Mass, a reception with *Pan Dulce y Chocolate* was hosted by the *Guadalupe Society*.

The evening celebrations started at 6:00 p.m. with a reception, altars exhibits at *La Galaría*, and special performance by local artist *Miguel Saucedo*. *Saucedo* has been performing for 30 years and has been a special guest-performer of the *Toledo Symphony Orchestra*.

Traditional Mexican hors d'oeuvres, desserts, and beverages were served by students from *Waite High School* under the direction of *Josh Flores* and caterer *José Carlos Méndez* of *Mi Hacienda* and *OK Patrón Restaurants*. *Kevin Milliken* was the MC.

Board member *Arturo Quintero* stated that he witnessed the largest crowd for the annual event. Other Board members include: *Dr. Alberto González*, *Dora A. López*, *Duanne Rodríguez*, *Winter*, *Richard Maurer*,

*Sharon L. Haeflinger*, *Thelma Briseño Rodríguez*, *Winter*, *Melanie Grohowski*, *Lourdes Santiago*, *María Rodríguez*, *Winter*, and *Martha Delgado*.

According to co-creator *Kirsten Snodgrass*, *La Galaría's* altars express the lives of deceased loved ones and were created by area artists and community members. *Snodgrass* has been involved with *Día de los Muertos* for five years—this year, she created a small Toledo village that contained numerous Latino buildings.

*Joe Balderas* is the director of the *Sofía Quintero Art & Cultural Center*. He urges the community to attend its *First Friday*—on Friday, December 3, 2010, the Center will celebrate with the topic, "Christmas in Latin America."

## Sofía Quintero Art &amp; Cultural Center dedicates sculpture

On Saturday, November 6, 2010, at 5:00 p.m. the *Sofía Quintero Art & Cultural Center* dedicated a sculpture in one of their community gardens in honor of longtime supporter, *Barbara Winter*. The commu-

nity garden is located at 1225 Broadway, Toledo, OH 43609.

The sculpture titled *Metaphysical Personification* was donated by artist *Richard Maurer*. Mr. Maurer utilizes the skills he has mastered as a

metal smith and designer to express his version of beauty. He describes his work "as a paradigm to the crazy momentum of four spirits; as static space that evokes potential energy from all directions."

## Proud to be a US-American

By *Michaela Sánchez*, *La Prensa Staff*

*Mariza Aranda Cordova* moved from Guanajuato, Mexico to Toledo, Ohio in 1989 when she was eight years old. She became a U.S. Citizen on Nov. 2, 2010.

She is the most recent addition to her family in becoming a United States citizen. Her father had been sworn in two years prior, and one of her brothers was born in Chicago. *Mariza's* mother and other brother are also on the path to earning their U.S. citizenships.

Currently, *Mariza* works at *L. Hollingworth School* (Grades K-6). It is her second year with the school and she has already made a huge impact on both the students and

the staff. *Principal Franklin* says, "We are really happy to have her, and she helps us out so much."

*Mariza* lives a happy home life with long term partner, seven year-old son, and five year-old daughter. When asked what advice she would give to those who are also seeking citizenship, she replied, "Just go for it. It's not as intimidating as it's made out to be. They give you everything that you need to learn and there are other resources out there to help you. You have nothing to lose and everything to gain."

She also said that her greatest support came from her family, but her inspiration throughout the entire process came from her



immigration attorney, *William Meyer*. "He did so much and was so patient during the multiple court procedures, that she is eternally grateful for his help."

*Mariza* plans to attend the University of Toledo to earn a degree in physical therapy, and eventually make it into the doctoral program. However, she just likes to take it day by day, and enjoy time with her children in the park before she begins to pursue her next goal in life. *Mariza* and her family have truly found happiness in the land of opportunities—the United States of America.

## Firefighters Recruitment Citizens' Committee created—Consent Decree Institutionalized

Toledo: On October 13, 2010, *Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE)* entered into a settlement agreement with the City of Toledo to resolve a dispute over a three-decade old *Consent Decree* addressing hiring practice of the Toledo Fire Department.

The settlement provides that the selection and hiring practices that had been required as part of the original *Consent Decree* in federal court will now become institutionalized as policy within the Civil Service Commission.

The settlement also provides for the creation of the Citizens' Committee for Toledo Fire Fighter Recruitment on Outreach. The Committee will be made up of community organizations as well as fire department and city personnel and will be charged with advising the fire department on outreach and recruitment strategies to improve the number and quality of Latino and black

applicants.

As part of the settlement agreement, the parties have agreed to allow the Court to end its oversight of the hiring and selection process by vacating the *Consent Decree*.

The *Consent Decree* was the result of a complaint, *Brown v. Winkle*, filed in 1972 alleging discrimination in the hiring practices of what was then a highly segregated City of Toledo Fire Department. Two years later, a *Consent Decree* was entered into establishing the process for the arduous task of remedying a history of segregation and denial of equal employment opportunities for blacks and Latinos in the fire department.

The City's compliance with the terms of the *Consent Decree* was challenged by *ABLE* in July 2010 with the filing of a motion in federal court seeking to enforce provisions of a 1995 Order requiring a continuous recruitment program.

Once established, the

Citizens Committee will be required to meet quarterly and will have the ability to review current outreach and recruitment strategies for more effective recruitment.

The Committee will examine the City's effectiveness in recruiting minority applicants and will be able to offer strategies for education and basic-skills preparation to increase the success rate for minority applicants in the testing process.

Editor's Note: *ABLE* did not challenge the Firefighters Class of 2010, even though only one Latino was part of the new class. See *Current firefighter class lacks diversity, unlike previous classes of olde* at <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2010/012210/Fire.htm> Also, *Sole Latino member of Toledo's fire class of 2010 carries on family tradition* at: <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2010/011310/Firefighter.htm>

## College &amp; Career 101



**COLLEGE & CAREER 101** is a free resource fair open to all students (grades 7-12) and their families from Toledo and the surrounding areas.

Local businesses, community organizations, and representatives from over 50 post-secondary education institutions will offer exhibits and presentations on everything parents and students should know about the many options for higher education.

## WHICH PATH WILL YOU FOLLOW?

Speak to admission counselors and recruiters from local and regional universities & colleges, community colleges, vocational schools, trade schools, career colleges and the military.

**NOVEMBER 18, 2010**

6:00 pm—9:00 pm

**BOWSER HIGH SCHOOL**  
2200 Arlington  
Toledo, OH 43614



Financial Aid presentation starts promptly at 6:15 pm. Learn how to fill out a FAFSA (Free Application for Federal Student Aid).

For more info:  
<http://www.tpspc.org>  
<http://www.facebook.com/tpspc>  
[parent.congress@tps.org](http://parent.congress@tps.org)

Sponsored by TPS Parent Congress

i am a praise dancer... a track dasher  
...an honor student... a Diplomat

**i am NDA** Se'mone

**BOLD! BRILLIANT! BEAUTIFUL! BLESSED!**



## BOLD ACADEMICS

- \* Largest area all-girls Advanced Placement and Honors Program
- \* 34 Fine Arts courses in music, dance, drama, and art
- \* College Counseling starts freshman year

**NEW Online College-level courses with UT**

## BRILLIANT LEADERSHIP

- \* City League All Sports Award—7 Years in row
- \* Over 30 clubs and activities
- \* 60 leadership opportunities in Link Program

**NOTRE DAME Junior ACADEMY**  
7th & 8th Grades

## BEAUTIFUL IN SPIRIT

- \* Thousands of volunteer hours to the community
- \* Four-year retreat program
- \* Faith-based community

**OPEN HOUSE**  
Nov. 21  
12-3PM

## BLESSED WITH OPPORTUNITIES

- \* Over \$12 million in college awards for 2010!
- \* Career courses in Engineering, Business, Law, Media Arts, Medicine & Science
- \* International Baccalaureate Program (Anticipated Fall 2011)

SPONSORED BY THE SISTERS OF NOTRE DAME

**Notre Dame Academy & Junior Academy**

3535 W. Sylvania Ave. • Toledo, Ohio 43623 • 419-475-9359 • [www.nda.org](http://www.nda.org)

# HOROSCOPE

## ARIES: MARCH 21 - APRIL 20

Sometimes it's best to accept the fact that you have to ride the horse in the direction it's going. If you keep pushing yourself, or keep trying to prove that you're right you'll wind up creating nothing but trouble.

## TAURUS: APRIL 21 - MAY 20

Regardless of what others tell you, they care about how this goes. At this point your choices will affect them as much as they affect you. Keep that in mind as you decide whether or not to bring things to a close.

## GEMINI: MAY 21 - JUNE 20

Others are being manipulative. You're not someone who enjoys being controlled. Circumstances are such that you have to go along with this or find a way to change it without turning it into a scene.

## CANCER: JUNE 21 - JULY 20

You've got your hands full. Unfortunately, others are oblivious to the fact that you're on overload. Instead of pitching in with a little support they continue to expect you to be the one to handle it all.

## LEO: JULY 21 - AUGUST 20

You didn't expect this. As much as it has turned things upside down, you need to remember that everything evolves out of chaos. Don't over analyze this. What appears to be chaotic is there to change your tune.

## VIRGO: AUGUST 21 - SEPTEMBER 20

Lots of things need to be redefined. Once again, it's time to examine yourself. Work continues to be an issue; it too is subject to examination and redefinition. Don't cling to anything that has outworn its purpose.

## LIBRA: SEPTEMBER 21 - OCTOBER 20

You keep assuming that others are on the same page. If they are, hopefully the two of you can get this to work. If they aren't, you'd be wise to check in with yourself one more time before you make a commitment.

## SCORPIO: OCTOBER 21 - NOVEMBER 20

You need space and time to think about what you want to do next. It's been so long since you've had to rearrange things you'd be smart to slow down and look at where you stand and where you want to go from here.

## SAGITTARIUS: NOVEMBER 21 - DECEMBER 20

You'll have to come to terms with yourself before you can settle this. What you're quick to blame on others is less about them than it is about you being too demanding or too controlling. Back off a little bit.

## CAPRICORN: DECEMBER 21 - JANUARY 20

With no end in sight, high levels of complication are testing your patience. Don't add to the confusion by trying to correct it. In time you will see that things got messed up because you couldn't leave them alone.

## AQUARIUS: JANUARY 21 - FEBRUARY 20

It's hard to admit it but you were wrong about this. I don't know how you're going to come to terms with the fact that the one you blame for everything isn't the villain. The sooner you forgive them the better.

## PISCES: FEBRUARY 21 - MARCH 20

At a time when your own story is enough to deal with everyone needs something from you. Beyond that, you have more than your share of money woes. Worry less. Pray more. This is where faith kicks in.

## Democrat wins new top county job in Cuyahoga

By THOMAS J. SHEERAN, Associated Press

CLEVELAND, Nov. 3, 2010 (AP): Voters in Ohio's most populous county have elected suburban Democrat Mayor Ed Fitzgerald to run the new government, replacing a corruption-tainted county government seated at Cleveland.

Fitzgerald, the mayor of Lakewood, won by nearly 57,000 votes over former GOP state lawmaker Matt Dolan, the second-place finisher in the six-way race. The other candidates included three independents and a Green Party candidate.

The new Cuyahoga County executive replaces three commissioners, including Democrat Jimmy Dimora, who has pleaded not guilty to bribery charges. Dimora was the former chairman of Cleveland's Democratic party.

Fed-up voters approved the government change last year. Voters in each district also elected an 11-member county council from 33 candidates.

Fitzgerald had opposed last year's referendum that led to the new government. His win was a boost for a county Democratic party reeling from two years of high-profile charges and seamy revelations in an FBI investigation of county corruption.

More than three dozen people have been charged in the corruption probe, including elected officials and county employees.

A judge indicted in the investigation, Democrat Bridget McCafferty of Cuyahoga County Common Pleas Court, lost her bid for re-election to Republican Michael Astrab, a criminal defense lawyer. He won 53 percent of the vote.

McCafferty has pleaded not guilty to lying to FBI investigators about political meddling in cases before her court. She has been on paid leave from the bench and her trial is scheduled for September 2011.

## Watchdog: LA voters told to vote after election

LOS ANGELES, Nov. 2, 2010 (AP): About two dozen Los Angeles residents received Spanish-language robocalls and mailers instructing them to vote a day after Election Day, a polling watchdog group said Tuesday.

Election Protection said the Latino voters in central and southern parts of the city received the reminders telling them to vote on Wednesday, Nov. 3.

U.S. Justice Department officials were investigating the complaints, the group's Los Angeles hotline director Kathay Feng said. Assistant U.S. Attorney Dennis Mitchell, who is overseeing voting-related claims for Southern California, confirmed that he has received "one or more" complaint, but was unable to comment on them.

Feng said her group learned of the calls and mailers from Democratic party officials and did not know when they were received, although she believed most had come since Monday morning.

The California Democratic Party did not return a call Tuesday seeking more information.

Elsewhere in the state, some polling locations ran

out of envelopes for provisional ballots.

Between 10 to 20 polling locations at San Diego State University and the University of California, San Diego, temporarily ran out of the envelopes because of the number of students showing up to vote, said Deborah Seiler, the county's registrar.

The stations did not run out of ballots, she added.

Poll workers had voters write their information on slips of paper that were stapled to the ballots until the county could deliver several hundred more envelopes, Seiler said.

In Santa Barbara County, one polling station either on or near the University of California, Santa Barbara, campus ran low on envelopes for provisional ballots, said Billie Alvarez, the chief deputy registrar.

"It's been a pretty steady turnout," she said.

Election Protection has received more than 11,000 requests for assistance nationwide, with over 2,500 of them coming from California voters.

The group said most of the problems seen Tuesday were mistakes by poll workers and election officials.

## Happy Birthday MICHAEL PECINA II

Nov. 9th

Love Grandma & Grandpa Pecina

## Happy Birthday TINA RODRÍGUEZ- CRAWFORD

Nov. 12

## Happy Birthday NORA GARCIA

Nov. 6th

Con Mucho Amor La Familia Castilleja

## GROGAN'S TOWNE CHRYSLER JEEP DODGE



Visit Ernesto Perez at Grogan's for your automotive needs!

## GROGAN'S TOWNE CHRYSLER Jeep DODGE

I'm here to serve you on the purchase of your new vehicle. We offer a great selection of new Chryslers, Dodges, & Jeeps AND I SPEAK SPANISH!!! Just come in to Grogan's Towne and ask for Ernesto Perez!

Estoy aquí para ayudarte con la compra de tu nuevo automóvil. Ofrecemos una amplia selección de Chryslers, Dodges y Jeeps. ¡Y HABLAMOS ESPAÑOL! Sólo ven a Grogan's Towne y pregunta por Ernesto.



6100 N. Telegraph Rd. • 419-476-0761 • grogantowne.com

## Sandpiper

Maumee River • Toledo • May-October • 100 people • Music- Food-Fun

## Fall is a beautiful time on the River

### Fall Color Cruises

Enjoy a 2 hour cruise and Hot Cider & Donut Holes while experiencing the Quiet Vistas and Stately Homes and the Beauty of the River in its

Fall Glory! Saturdays & Sundays Oct 2 & 3, 9 & 10, 16 & 17 and 23 & 24  
Departures at 1 & 4 PM Adults \$19 Under 12 \$9 • Reservations

### Halloween Boo Cruises for Kids

A Non-Scary Halloween Experience for Kids of all ages. 30 minute boat ride, Halloween Fun and Treats. Costumes welcome! October 27-30

Departure times: Wednesday- Friday 5:00 • 5:45 • 6:30 • 7:15 PM  
Saturday Noon-12:45 • 1:30 & 2:15 PM \$5 All ages • Reservations

Reservations 419 537-1212

[www.sandpiperboat.com](http://www.sandpiperboat.com)

iNo Pierda el Barco!

Don't Miss the Boat!



## El Centro hosts its 36<sup>th</sup> annual Venetian Masquerade Gala

*The agency still needs more funds for its new home*

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

LORAIN: Many of the roughly 420 people attending El Centro's 36<sup>th</sup> annual gala wore masks to fit the Venetian Masquerade theme, and learned the Latino agency's latest plans for its new home, Sat. Nov. 6, 2010.

Executive Director Victor Leandry spoke boldly about the social service agency's plans to raise \$1.5 million for its new home. "I'm not going to give up. I know we will reach it," he said.

With the help of several local banks, businesses, and a federal grant, the non-profit agency has raised over \$1.1 million for its capital campaign despite the poor economy.

And although minor renovations have begun at their new building on Pearl Avenue, the agency still needs to raise roughly \$400,000 to meet their goal.

So a moving date has yet to be set.

El Centro's board members are now asking the public consider making donations.

The agency entered a building exchange agreement with the city of Lorain in 2007; the agency plans to move to the new 2800 Pearl Avenue site that will be three times the size of its current 31<sup>st</sup> Street Victorian home that it has outgrown.

Leandry said they have installed a new air conditioning and heating system, changed the doors, repaired the roof, improved the parking lot, and plan to further work on the electricity and windows in the next month.

There was plenty of food, music, and dancing at the gala, held at DeLuca's Place in the Park, which included the band *Son de Oberlin*, from Oberlin College, and

DJ Abner.

Serving as a major fundraiser for El Centro, the gala funds the agency's multiple programs, including a youth program, services in translation, finding employment, tax preparation, family violence prevention, and support services for seniors.

*El Centro de Servicios Sociales* is a non-profit agency that was founded with the goal of helping the low-income and non-English-speaking Latinos, but has expanded to provide services to people from all backgrounds.

On the Internet: To help El Centro's capital campaign visit their web site at [www.lorainelcentro.com](http://www.lorainelcentro.com) Or call (440) 277- 8235.

See related story: <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2010/030510/elcentro.htm>

## Owens Center for Fine and Performing Arts presents 'Almost, Maine,' Nov. 18-21

Romance with a comedic twist in a mythical town will serve as the theatrical focus in the Center for Fine and Performing Arts' Mainstage Theatre as Owens Community College presents the student production of *Almost, Maine*, Nov. 18-21, 2010.

The first of several performances will occur at 7:30 p.m. on Thursday, Nov. 18 in the College's Mainstage Theatre. Owens' Toledo-area Campus is located on Oregon Road in Perrysburg Township.

"Owens Community College's Center for Fine and Performing Arts is excited to present such a heartwarming theatrical production, featuring the talents of so many Owens students," said Doug Mead, Owens Chair of Fine and Performing Arts. "'Almost, Maine' will tug at the heartstrings of both the young and old theatergoers as the production takes an insightful look at life and love in a small, mythical town in northern Maine. Attendees of all ages will truly enjoy the down-to-earth performance, which is full of humorous moments and surprises."

Written by John

Cariani, "Almost, Maine" tells the story about a cold, moonless night in the middle of winter and how all is not quite what it seems in the remote, mythical town of Almost, Maine. As the northern lights hover in the star-filled sky above, Almost's residents find themselves falling in and out of love in unexpected and often hilarious ways. Hearts will be broken, but bruises will heal in this delightful midwinter night's dream.

The cast of "Almost, Maine" is comprised of students and alumni from Owens, as well as community residents, and theatrical production is directed by Owens Instructor of Fine and Performing Arts Jeremy Meier. Owens student Anthony Hunter of Sylvania will serve as assistant director, while Owens' Evan Koontz of Lincoln, Neb., and Diane Schroeder of Sylvania will hold the positions of stage manager and assistant stage manager, respectively.

Students involved in the production as cast members include: Jeremy Wilkes of Oregon, Megan Wasserman of Clyde, Gabriel Barber of Toledo, Deidra Gehr of Toledo, Matthew Johnston of



Maumee, Emily Pheils of Rossford, Silvester Rodriguez IV of Archbold, Liana Toth of Maumee, Zackery Doane of Bowling Green, Jordan Jarvis of Perrysburg, Michael Kilcourse of Sylvania, Mallory Myers of Whitehouse, Derek Shikwana of Holland, Andy Sweney of Perrysburg and John Toth of Toledo. Owens alumna Kari Duffy-Shrader of Toledo and community member Chelsea Rogers of Sylvania are also participating in the production as cast members.

"Almost, Maine" will be performed Nov. 18-20 at 7:30 p.m. A matinee performance will also occur on Sunday, Nov. 21 at 3 p.m.

Tickets are \$12 for the general public and \$8 for Owens students and employees. All seats are general admission. To purchase tickets, visit [www.owens.edu](http://www.owens.edu) or contact the College's Box Office. For more information, call the Center for Fine and Performing Arts at (567) 661-2787 or 1-800-GO-OWENS, Ext. ARTS (2787).

## Winners MTV Europe Music Awards

MADRID, Nov. 7, 2010 (AP) — Winners of the 17th annual MTV Europe Music Awards, presented Sunday: Best Song — Lady Gaga for "Bad Romance" Best Live Act — Linkin Park Best European Act — Marco Mengoni Best New Act — KESHA Best Female — Lady Gaga

Best Male — Justin Bieber Best Push Artist — Justin Bieber Best Pop — Lady Gaga Best Rock — Thirty Seconds to Mars Best Alternative — Paramore Best Spanish Singer — Enrique Iglesias Best Video — Katy Perry for "California Gurls"



Best Hip Hop — Eminem MTV Global Icon — Bon Jovi World Stage — Tokio Hotel

# TOLEDO

# CW5

wt05toledo.com

**MONDAY 8PM & 9PM**  
90210 & GOSSIP GIRL

**TUESDAY 8PM & 9PM**  
ONE TREE HILL & LIFE UNEXPECTED

**WEDNESDAY 8PM & 9PM**  
AMERICA'S NEXT TOP MODEL & HELLCATS

**THURSDAY 8PM & 9PM**  
THE VAMPIRE DIARIES & NIKITA

**FRIDAY 8PM & 9PM**  
SMALLVILLE & SUPERNATURAL

TV TO TALK ABOUT



## Hispanic Alliance Leadership Development Initiatives launches first group

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

Hispanic Alliance launched *Hispanic Alliance Leadership Development Initiative* (HALDI) on Nov. 5, 2010 bringing together 17 promising participants from its partnering agencies.

"This is not just another leadership program," said Executive Director Carlos Chinchilla, "This is a better program." He explained the purpose of the initiative is to provide a comprehensive program that addresses the needs of the Latino community, bridges generation gap between existing leaders, and increases visibility and connectivity.

HALDI goes a step further and requires participants to be available for the *Hispanic Talent Bank*, a resource of leaders

prepared to work on boards, commissions and take on civic leadership roles. The eight month series will have participants meet once a month to discuss components of leadership and life based issues within their organizations.

Chinchilla said with HALDI leaders will be better positioned to overcome existing gaps and become strong stakeholders in the city's leadership. He said the vision is to reverse the exodus of young leaders from the city by opening and giving

visibility to opportunities.

"You are valuable to us, we look forward to you becoming ambassadors of tomorrow," he said told the participants who were selected based on nominations and personal essays they submitted.

Edwina Samuel Nieves said he is excited to be participating in HALDI's first group and hopes to refine his leadership skills and connect with Latino leaders. Nieves said he is passionate about this community and he will be a part of it regardless of where he goes and lives.



Lourdes Negrón-McDaniel, Board of Trustees President

"I believe in this community, and I believe in doing things together," he added his vision for the community is to have more cohesion and hopes HALDI will be a first step to accomplishing that.

The leadership workshops will be facilitated by Lisa P. Gaynier, founder of Creative Change.biz who said HALDI is unique because material will evolve with the participants and be customized to the specific needs of the Latino community and address the cultural sensitivities that other programs do not.

Dr. María Pujana applauded the Hispanic Alliance in creation of this initiative and shared the history of the people and groups who brought passion and vision to the community and paved ways for such programs to be created in Cleveland.

She said passion and commitment are crucial to accomplishing anything and encouraged participants to set aside ego and work hard to better not just themselves, each other but also the entire community. "It is very difficult for human be-

ing to change the status quo, you have to have guts," she said.

Luis Gómez agreed; "We have to embrace each other," he said. Gómez said twenty years ago the first Convención took place in Cleveland and laid foundation for many organizations who are now nominating leaders for HALDI.

Participant Lucy Guilfu said she hopes HALDI will increase the visibility of leaders among corporate and nonprofit organizations so emerging leaders can find mentors. "I am looking forward to growing, learning and as I do giving back to the community," she said.

Lourdes Negrón-McDaniel, President of the Board of Trustees at Hispanic Alliance, told the participants they are the original cohorts who will shape the program to match their and the communities' needs. "You are our most important group," she said. Negrón-McDaniel stressed the importance of working within the greater community to ben-



Luis Gómez

efit both simultaneously. She said the diversity of age, experiences and perceptions among the group was equally important and she was struck by how each identified themselves through culture, language, heritage or country of origin.

Chinchilla stressed the initiative is not just a Hispanic Alliance effort but relies on the collaboration and unity of all agencies involved, the sponsors and funders alike.

To read the report for HALDI visit: <http://www.hispanicallianceinc.org/resources.html>



**Soy, Omar Santiago, y estoy con Montrose Kia para servir la comunidad hispana con asistencia en carros nuevos y usados**

**Si tienes problemas de credito te podemos ayudar**

**(800) 757-8190**

5033 DETROIT RD. • SHEFFIELD

Monday & Thursday 9:00 am - 9:00 pm  
Tuesday & Wednesday 9:00 am - 8:00 pm  
Friday - Saturday 9:00 am - 8:00 pm  
Sunday 12:00 pm - 5:00 pm

LOS MEJORES PRECIOS EN LA CIUDAD!



Coin Laundry

**NO HAY ESPERA!**

**Mas De 100 Lavadoras Y Secadoras Por Local!**

May Use Asistencia Presente En Cada Local Y Suficiente Estacionamiento Gratuito

**No Importa A Donde Usted Viva, Estamos Mas Cerca De Lo Que Usted Cree!**

**EN EL OESTE**

2154 West 117th  
Cleveland, Ohio 44111  
216.671.7775  
OPEN 24 HOURS

5225 Oberlin Ave.  
Lorain, Ohio 44053  
440.282.7555  
7AM-10PM

**EN EL ESTE**

9828 Buckeye Ave.  
Cleveland, Ohio 44104  
216.231.7740  
8AM-8PM

6801 Broadway Ave.  
Cleveland, Ohio 44127  
216.371.6050  
8AM-8PM

**PRICE LOW WHEN YOU WASH 100**

15416 Harvard Ave.  
Cleveland, Ohio 44138  
216.752.3877  
8AM-10PM

3514 Union Ave.  
Cleveland, Ohio 44105  
216.751.2770  
8AM-10PM

4305 Superior Ave.  
Cleveland, Ohio 44103  
216.432.8130  
7AM-10PM

Open 7 Days • Bienvenidos a nuestros vecinos latinos

**RICHARD T. HERMAN\***  
& ASSOCIATES, LLC

Experienced Lawyers for the Spanish-Speaking Community

PUEDO ASISTIRLO EN LAS SIGUIENTES AREAS:

**INMIGRACION  
DEPORTACION  
Defensa Criminal  
Accidentes  
Divorcio  
Negocios**

**CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION**

**(216) 696-6170**

815 SUPERIOR AVE., SUITE 1225, CLEVELAND  
[www.asklawyer.net](http://www.asklawyer.net)

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine

**A world of talent...**

*is inspiring Cleveland youth*



The Cleveland Foundation's Creative Fusion program is bringing international artists to Cleveland for long-term residencies at our cultural and educational institutions, giving our community a rich appreciation of diverse cultures and art forms.

If the arts are important to you, why not join us?

When you give to your favorite causes *through* the Cleveland Foundation, you can tap into our experts in investing and grantmaking so that your gift lasts – and keeps on giving – forever.

216.861.3810 877.554.5054  
[www.ClevelandFoundation.org](http://www.ClevelandFoundation.org)

**CLEVELAND Foundation**

If you want to be remembered, do something memorable!™





**BRONDES**  
FORD LINCOLN JACUARI  
MAUMEE

**Daniel García, Sr.**  
New & Preowned Vehicle Sales

*¡Se Habla Español!*

1511 Reynolds Rd.  
Maumee, OH 43537

419-887-5081 direct line  
By appointment only on Sunday

E-mail: daniel.garcia@brondesfordmaumee.com

Open Mon, Thu 9am-9pm; Tue-Wed, Fri 9am-6pm; Sat 9am-4pm

# kevincharles

PRODUCTIONS

You're in style with Rick Keel,  
Hairstylist



Rick Keel

kevincharles  
PRODUCTIONS

who cuts your  
hair?

**419.882.3400**

6626 Monroe St.  
Sylvania OH  
43560

# UNBEATABLE FLAVOR!



**new ANGUS SNACK WRAPS** **ANGUS THIRD POUNDERS**

We're serving up a 1-2 punch of mouthwatering Angus flavor. In one corner, the all-new Angus Snack Wraps®. In the other, you've got big bold Angus Third Pounders®. Both juicy. Both meaty. And both packed with so much flavor they'll leave you weak in the tastebuds.

**FREE Wi-Fi**  
served daily

**McDonald's**  
i'm lovin' it

\*Weight before cooking at least 5.33 oz. (151.1 gms). At participating McDonald's. ©2010 McDonald's

# Ocean Garden Buffet

Party Room Available for Large or Small Groups

**Fresh Seafood and Steaks, Mongolian BBQ, Sushi & Much, Much More!**

**419-269-9288**  
821 W. Alexis Rd.  
Toledo, Ohio  
Located at North Towne Commons (By Target)

**15% OFF LUNCH BUFFET**  
Ocean Garden • 419-269-9288  
Valid Mon. - Thurs. Only. With coupon.  
Not valid with any other offer. Expires 11-13-10

**\$1 OFF LUNCH OR DINNER BUFFET**  
Ocean Garden • 419-269-9288  
Valid for adult buffet only. 1 coupon for entire table.  
Not valid with any other offer. Expires 11-13-10

Over 300 Items Served Daily!

**LUNCH BUFFET:**  
Mon. - Sat. 11am - 3pm \$6.99  
**SUNDAY BUFFET:**  
11:30am - 9pm \$9.99  
**DINNER BUFFET:**  
3:30PM - 10PM  
(Mon. - Thurs. \$9.99, Fri. & Sat. \$10.99)  
Children 3 & under eat Free!

Happy  
10<sup>th</sup>  
Birthday  
**VICENTE OLVERA**  
Nov. 10  
Love You

Happy Birthday  
**TINA RODRÍGUEZ-CRAWFORD**  
Nov. 12

Happy Birthday  
**NORA GARCIA**  
Nov. 6th  
Con Mucho Amor La Familia Castilleja

Happy Birthday  
**MICHAEL PECINA II**  
Nov. 9th  
Love Grandma & Grandpa Pecina

Happy  
Birthday  
**SABE GUERRERO**  
Nov. 14

Happy 81<sup>st</sup> Birthday  
**SYLVESTRE DURÁN**  
November 13

# Sylvania Grand Opening!

**CINCO de MAYO**  
**AMIGOS CANTINA**

(419) 517-9828 • FAX (419) 517-9829  
6975 W. Central Ave • Sylvania  
(Across from Lowe's)  
Daily Specials • Happy Hour

**\$5 OFF**  
Any Purchase  
Of \$30 Or More  
Not valid with any other offer.  
With coupon only. Expires 11/21/11

**FREE**  
Kids Meal with Purchase  
of Adult Entree  
Not valid with any other offer.  
With coupon only. Expires 11/21/11

# ¡Fiesta de la Comunidad de Sylvania!

Baile Beneficio con Cena para ayudar familias de Noroeste de Ohio  
Cena se beneficiará al organismo: PERCA

**Josiah Duran y Admision**

Para obtener tickets al evento por favor ir a la oficina de admision en el edificio de la comunidad de Sylvania. El costo de los tickets es de \$10.00 por persona. Se aceptan cheques y efectivo.

**Sábado, El 20 de Noviembre**  
7pm-12am  
Bar en 2 Locales  
Perryburg Heights Community Center  
12283 Jefferson St. Perryburg, Ohio



# TWO GREAT GAMES! TWICE THE FUN!



- DRAWINGS EVERY TUESDAY AND FRIDAY
- \$1 PER PLAY
- 9 WAYS TO WIN



- DRAWINGS EVERY WEDNESDAY AND SATURDAY
- ADD POWERPLAY® FOR \$1 PER \$1 WAGER
- 9 WAYS TO WIN



Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly. [www.ohiolottery.com](http://www.ohiolottery.com).



**Named one of the "Best in the Midwest" by the Princeton Review, Kent State University offers high-quality education in a classic residential setting.**

With more than 218 choices of undergraduate study and a new College of Public Health, Kent State encourages you to explore, to experiment, and to find what motivates you to keep learning.

For more information, contact the Admissions Office at 1-800-988-KENT or visit us online at [www.kent.edu/admissions](http://www.kent.edu/admissions).

**KENT STATE**  
UNIVERSITY

**EXCELLENCE** *in Action*

## Annual Franciscan Christmas Bake and Craft Sale planned

The Sisters of St. Francis will conduct the 16th Annual Sister Gretchen's Bake and Craft Sale November 12-13, 2010 on the Motherhouse grounds in Sylvania.

The bake sale included homemade Thanksgiving and Christmas pies, cakes, bread, cookies, jams, jellies and candy. The craft sale includes items from All Good Things, a gallery and store that includes original artwork, prints, cards, jewelry, prayer pillows, soaps and lotions.

The bake and craft sale will be held from 9:30 a.m. to 5 p.m., Friday, November 12 and 9:30 a.m. to 12 p.m., Saturday, November 13 in the Evergreen Room of the Rosary Care Center on the campus of the Sisters of St. Francis and Lourdes College, 6832 Convent Blvd., Sylvania.

Attendees should enter the easternmost drive on Convent Blvd. closest to the railroad tracks and follow the bake and craft signs to Rosary Care. All proceeds from the two-day sale will go to support the ministries of the Sisters of St. Francis.

## Sacred Heart Chapel celebrates 84 years, Novena to Our Lady of Guadalupe

Father José Antonio Barrientos Rodríguez, from the Passionist Congregation in México, D.F., will lead this year's nine day celebration honoring the Virgin of Guadalupe at Sacred Heart Chapel, 4301 Pearl Avenue, in Lorain beginning Friday, December 3, 2010, and concluding on Sunday, December 12 with a mass celebrated with retired Bishop James Quinn of the Western Region of the Cleveland Diocese.

Father Barrientos Rodríguez is from México and is the Director of Francisco Possenti Institute.

Daily recitations of the Rosary will begin on December 3 at 6:00 p.m., followed by mass and homilies at 6:30 p.m. on December 4, and continuing each day.

The nine day event, known as a "Novena," has been celebrated by the

Mexican community in Lorain for eighty-four years. Special features of the Novena this year will be the participation of the Mariachi group "Joya de México" of Cleveland, Ohio to lead traditional songs and praise to Our Lady of Guadalupe at 12:00 midnight on Saturday, December 11.

A newly formed group of Aztec Dancers from Sacred Heart Chapel will perform traditional indigenous dances of Mexico at the Sunday mass.

The Feast of Our Lady of Guadalupe is celebrated throughout Mexico and Latin America during the month of December with moving and colorful cultural events that express the deep faith of the Mexican and Latin American church.

The event is open to the public.



**Si tiene 55 años de edad o mayor puede obtener un sueldo por entrenamiento laboral.**

**Llamé al 419-255-7102 o 419-255-0764!**  
Senior Community Service Employment Program

## IMMIGRATION PROBLEMS?



**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración**  
**Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**  
**Pregunta por Carmen Rivera**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292  
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

## OBITUARIES

### MARIA E. CIRILO

María E. Cirilo (née Maldonado), 68, of Lorain, OH, died Thursday, November 3, 2010, at New Life Hospice, following a short battle with cancer. She was born in Barceloneta, Puerto Rico March 29, 1942. She and Hector L. married on August 26, 1961. The family lived between Lorain, Ohio and Puerto Rico for many years, finally settling back in Lorain in 1977. She recently retired from Avon Oaks Nursing Caring Community as a state-tested nursing assistant after 35 years.

She loved spending time with her family and friends. Cooking for them was her passion; it brought her great joy to see people enjoy her food. She was full of life and will be greatly missed. She will be dearly missed by her sons Hector L. (Stephanie) Cirilo Jr. of Avon, Joseph A. Cirilo (Beth) of Kingston, PA, Albert Cirilo of Fussen, Germany, Jovito Cirilo (Alison) of Sheffield Village, Santiago (Misty) Cirilo Chapmansboro, Tennessee, and Luis J. Cirilo of Columbus; daughter Annie Cirilo of Lorain and brother Jose (Cecelia) Maldonado, 10 grandchildren and three great grandchildren. She was preceded in death by her husband of 44 years Hector L. in 2005 and her parents Santiago and María Maldonado.

### LUIS DÍAZ-LÓPEZ

Luis Díaz-López, 68, of Lorain, OH, passed away on Thursday, November 4, 2010 at New Life Hospice in Lorain, follow a brief illness.

Luis was born June 25, 1942 in Lares, Puerto Rico and had been a resident of Lorain since 1984. Prior to moving to Lorain he lived in Chicago IL where he worked as a private detective and investigator. His favorite pastimes were gardening, playing the guitar, and puzzle games. Luis will be sadly missed by his children, José Luis Díaz of West Chicago IL, Isabel Díaz of Naperville IL, Marilyn Díaz of Aurora IL, Mercy Díaz-Marrero of Lorain, and Jayne Díaz of Avon; stepdaughter, Kathy Ortiz of Avon; his father, Benito Díaz-Torres of Puerto Rico and mother, Leonarda López-Morales of Texas; sisters, Santa Medina of Edinburg TX and Arales Rosario of Puerto Rico; his brothers, José Angel, Hector, Jorge, Martin, and Israel Medina, all of Texas; his former wife, Norma Díaz, who was his caregiver; 11 grandchildren; and a host of nieces, nephews and other loving relatives and friends. He was preceded in death by his brother, Juan Ramón Medina, in 1996.

### ERNEST JONES SR.

Ernest "Ernie" "EJ" Charles Jones Sr. was called home on October 26, 2010 at Hospice of Northwest OH, at the age of 67. Born February 14, 1943 in Marion, Alabama to the union of Woodrow W. and Mary B. Jones, until his passing he was a member of The Indiana Avenue Missionary Baptist Church. He has always proclaimed "Christ is the head of my life." He was married to his sweetheart, Gloria J. Lathan for 41 years. To that union, two daughters and a son were born. Ernie attended Toledo Public Schools, graduating from Scott High School in 1962. He earned his Bachelor's of Education and Master's Degrees from the University of Toledo in 1966 and 1976, respectively. Ernest, a venerated teacher in Toledo Public Schools for more than 30 years, taught at King and Pickett Elementary Schools, and at Scott High School. After a brief retirement he returned to teaching at Village Shule and Aurora Academy. He taught art at the Lucas County Jail, and Afro-American History for the Upward-Bound Program at the University of Toledo. He was involved in the YMCA Outreach Program, Pickett Lighted School Director, and National Youth Sports Program Director (NYSPP) at the University of Toledo (1970-1994). Ernest was Chairman of the Board of ABC Day Care Centers. He was a co-founder of the Confederation of Black Artists (COBA). He was a member of Kappa Alpha Psi Fraternity Inc., and the Masons. Mr. Jones was a founding advisor for the City-Wide Afro Clubs. The group's annual scholarship dance, The "Afro-Ball" was the crowning achievement of pride for over twenty years. There were over fifteen high schools networking to give four college scholarships a year. Ernie touched the lives of thousands of youngsters. Ernie was a founder of the Black Caucus of Toledo Teachers and was a founding member of the Citizens Committee on Officiating in Toledo Public Schools. Ernest, one of Toledo's premiere artists, was well-versed in a variety of art forms. His works have been displayed in numerous venues throughout the nation. His pen and ink drawing, "Traffic on the Maumee," was published in Reader's Digest. Through his loyalty and dedication to Scott and its students Ernie earned the nicknames, "Mr. Scott" and "Renaissance Dawg." His objective in life was to be the best teacher he could be, and instilling values and morals into the lives of his students. Ernie retired from Scott High School in 1996.

Ernest Jones was preceded in death by his parents, Woodrow W. and Mary B. Jones; brothers, Harry, Thomas, and most recently Henry Jones. Surviving to carry on his legacy are his loving wife, Gloria J. (née Lathan) Jones; children, Charvette Jones, Atlanta, GA., Ernest C. (Alicia) Jones II, Hamilton, Ohio; Tanara Jones; brothers, Woodrow W. Jones Jr., G. Dean (Leona) Jones, Kenneth (Victoria) Jones, Las Vegas, NV; sisters, Ann (Charles) King, Las Vegas, NV, Barbara Jones-Wilson, Cora Jones, Tina (Timothy) Lawrence; sister-in-law, Doris Jones; 4 grandchildren, SeaAira Smith, RonNaysha Smith, Katorian Morgan, and Ernest C. Jones III; special foster sisters, Charvette and Andrea Mitcham; loving nieces, nephews, cousins, and a host of extended family members and friends. Special thanks to Hospice of Northwest Ohio, ABC Health Care/LaQuita Hightower, Orchard Villa Nursing Home, Family Services of N.W. Ohio/Home Care Option/Bobby Mixan, Genesis Beauty/Edwin Maybrey, Dr. John Valade, Visiting Nurse Services, Kathy St. Myer, RN, Yvette Valentine, RN., First Church of God (Rev. Dr. Robert Culp), Friendship Baptist Church (Bishop Duane C. Tisdale), The Indiana Avenue Missionary Baptist Church (Reverend Dr. John E. Roberts), Avie Dixon, Cheryl Catlin, Barbara Jones-Wilson, Cora L. Jones, Tina Lawrence, neighbor, Scott Power, Audra Wilson, Jeremy Love, Pastor Geneva Baber, and The Algee family.

### RAFAEL RODRIGUEZ (1934-2010)

Rafael Rodríguez, 76, of Lorain, OH, passed away Monday, November 1, 2010 in Oak Hills Nursing Center, Lorain. Rafael was born October 8, 1934 in Guayama, Puerto Rico. He came to Lorain in 1987. He worked in production department of the Morning Journal and Community Action both of Lorain. He was a member Iglesia de Cristo Misionera, Lorain. He enjoyed music.

Among the survivors are his nieces Luz Brenes, Elba Rodríguez, María and Noelia Torres all of Lorain, Iluminada Rodríguez and Wanda González both of Guayama, Puerto Rico; nephews Benjamin, Gerald, Anibal and Carlos González all of Lorain and Juan Rodríguez of Guayama. He was preceded in death by his parents Gregorio and Carmen (née Vicente) Rodríguez brothers Juan and Gilberto Rodríguez and sister Monserrate Rodríguez.

### IVAN TORRES

Ivan Torres, age 67, passed away Tuesday, November 2, 2010 after a lengthy illness. Ivan was born in Ponce, Puerto Rico, moving to Cleveland at the age of 15. He recently retired from the EEOC (Equal Employment Opportunity Commission) where he worked as an investigator. He is survived by his wife, Lucy; daughters, Lisa (David) Langley, Lori (Paul) Gogol and Yaris (Christopher) Martínez; son, Jeffery (June); sister, Madeline (Nicholas) Hutlock and 9 grandchildren.

### MARGARITA VAZQUEZ

Margarita "Mayie" Vázquez (née Rodríguez-Santiago) 62 of Lorain, OH, went home to be with the Lord, Wednesday, November 3, 2010 in Mercy Regional Medical Center, Lorain following a brief illness.

She was born July 27, 1948 in Maunabo, Puerto Rico. She came to Lorain from Humacao, Puerto Rico in 1993. She received a bachelor's degree Economic Community Development from University New Hampshire extension in San Juan in the early 1980s. Mayie was a member of the Iglesia de Dios Inc. in Lorain. She enjoyed cooking, shopping and home remodeling.

She will be dearly missed by her husband of 35 years Benito Vázquez of Lorain; daughter Myrdeomar (Ramón) Silva of Lorain; sons Migdoel F. (Brandy) Vázquez of Charlotte, North Carolina and Carlos Morales of Lorain; sisters Myrna Rodríguez of Melbourne, Florida, Maritza Rodríguez and Adalina Ruiz of Brooklyn, New York; brothers Felix Rafael Rodríguez of Maunabo and Edwin Ortiz of Trujillo Alto, Puerto Rico; grandchildren Rafael A. Velázquez and Deadmyr A. Silva both of Lorain, Alexander J. and Alexis Vázquez both Charlotte. She was preceded in death by her parents Felix Rodríguez and Deadina Santiago and a brother Efrain Santiago.





## Michigan beats Illinois 67-65 in 3 OTs

By LARRY LAGE, AP Sports Writer

ANN ARBOR, Nov. 6, 2010 (AP): Never in 131 years have so many points been scored in a Michigan game. And rarely has a victory against Illinois meant so much to the Wolverines.

In the highest scoring game in the storied history of Michigan football, the Wolverines' defense provided the game-winning play, stopping a 2-point conversion attempt in the third overtime for a 67-65 victory on Saturday.

Michael Shaw scored on a 1-yard run, Tate Forcier threw a 2-point conversion to Junior Hemingway to put Michigan up 67-59.

Mikel Leshoure ran for a touchdown to draw the Illini within two. On the conversion try, Michigan blitzed.

Nathan Scheelhaase and he could only flip a desperation pass incomplete.

"The defense made a play—a fitting ending," said Michigan coach Rich Rodriguez, who for the first time in three years as Wolverines coach has a bowl eligible team.

Michigan's season will almost assuredly not end against rival Ohio State. For college football's winningest team, that's a big deal right now.

"I feel like a weight has been lifted off our shoulders," Michigan line-

backer Craig Roh said.

Michigan (6-3, 2-3 Big Ten) snapped a three-game losing streak that was making this season feel a lot like the last two, when Rodriguez managed only three Big Ten victories.

That the win came a few days after Michigan found out the NCAA would not come down hard on the program for rules violations under Rodriguez, made it even sweeter for the coach.

"It's been a good week," Rodriguez said with a subtle grin.

In a game in which the offenses were all but unstoppable, the Fighting Illini (5-4, 3-3) didn't go for it on fourth-and-1 from their 42 against one of the nation's worst defenses. Forcier took advantage, capping an 80-yard drive with a 9-yard, game-tying pass to Darryl Stonum with 1:47 left in regulation.

"I thought about it," coach Ron Zook said, "even though punting was the conventional play."

Nothing about the thriller at Michigan Stadium was conventional.

The 132 points made it the highest-scoring game of the year in major college football and in the history of the Big Ten. The teams combined for 1,237 yards of offense, 676 for Michigan.

"That's not easy on the heart," Rodriguez said.

The previous highest scoring Big Ten game also involved Michigan. The Wolverines shut out Michigan Agricultural College—now known as Michigan State—119-0 in 1902.

The last FBS game to produce more points was when Navy beat North Texas 74-62 on November 10, 2007, according to STATS, LLC. The previous Michigan record for total points wasn't nearly as dramatic, beating West Virginia 130-0 in 1904.

Denard Robinson was 10 of 20 for a career-high 305 yards with three TDs and two interceptions and ran for 62 yards, but didn't play after the third quarter.

"He was dizzy and had a headache," Rodriguez said.

Forcier finished with 12 completions on 19 attempts for 114 yards with two TDs and an interception in the final minute of regulation.

Michigan's Roy Roundtree had a school-record 246 yards receiving and two scores. Hemingway had 104 yards receiving and two TDs.

"Our wide receivers made a lot of big plays," Rodriguez said. "That may have been the difference in the game."

Scheelhaase threw for 211 yards, ran for 101 yards and accounted for four scores. Leshoure ran for 120 yards and three scores and caught two TDs. Jason Ford had 91 yards rushing and a score



against the team that entered the game with the 106th-ranked defense in the nation.

"It's fun to score like that, but you want to win the game," Leshoure said.

Michigan's offense is about as good as its defense is bad. The Wolverines rank fourth in the nation in total offense and might've scored 60-plus points in regulation if they didn't have five turnovers.

As it was, Forcier led the drive for the tying touchdown that made it 45-all at the end of regulation.

"We had plenty of opportunities to win the game, and we never made a play," Illinois defensive coordinator Vic Koenning said.

Every overtime possession resulted in a touchdown.

Shaw's 5-yard touchdown run in the first overtime put Michigan ahead, then Leshoure's run converted a fourth-and-1 and forced a second overtime.

Scheelhaase then threw a 25-yard pass to a wide-open Leshoure for a one-play possession, but Forcier answered with a 9-yard TD pass to Hemingway that was deflected by defensive back Terry Hawthorne—sending the game to a third OT.

"That was a lucky break," Rodriguez said.

By rule, the teams had to start going for 2 at that point. Michigan got theirs and Illinois failed.

"This is absolutely deflating," Zook said. "If anyone doesn't think this is deflating, they shouldn't even get on the plane home."

The Wolverines, meanwhile, celebrated as if they had clinched a Rose Bowl bid instead of just a trip to some second-tier bowl. Forcier jumped and screamed as he ran off the field, then slapped hands with fans along the tunnel before racing to the locker room.

Michigan athletic director Dave Brandon said he put his arm around Rodriguez as they walked to the embattled coach's news conference.

"I said, 'You had a good week, coach,' and he did," Brandon recalled. "It's been a month since we had a win and the (NCAA) situation is over, and I think Rich was to a degree was vindicated. Now, we're going to a bowl and if we can find ways to win it'll improve the picture."



Nominee Jenni Rivera

## The 11<sup>th</sup> Annual Latin Grammys are upon us—on Thursday, Nov. 11, 2010.

Nominees include:  
**Best Ranchero Album**

• *Dos Mundos*  
Tradición

Alejandro Fernández  
[Fonovisa Records/Universal Music Latino]

• *Amarte a la Antigua*  
Pedro Fernández  
[Fonovisa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *Necesito de Ti*  
Vicente Fernández  
[Sony Music Latin]

• *Juan Gabriel*  
Juan Gabriel [Fonovisa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *La Gran Señora*  
Jenni Rivera [Fonovisa Records/Universal Music Latin Entertainment]

**Best Banda Album**

• *Me Gusta Todo de Ti*  
Banda El Recodo De Cruz Lizárraga [Fonovisa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *¡Ando Bien Pedito!*  
Banda Los Recoditos [Disa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *Con La Fuerza del Corrido*

El Chapo [Disa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *Con Banda*  
K-Paz De La Sierra [Disa Records/Universal Music Latin Entertainment]

• *Soy Tu Maestro*  
La Original Banda El Limón De Salvador Lizárraga [Fonovisa Records/Universal Music Latin Entertainment]

**Location:** Mandalay Bay Resort & Casino  
**Contact:** ticketing@grammy.com

**Description:** After Party to celebrate the 11th Annual Latin GRAMMY Award.

www.latingrammy.com

**It's the one that you want!**

**GREASE**

STARRING  
**EDDIE MEKKA**  
Laverne & Shirley's Carmine "THE BIG RAGU" as Vince Fontaine

**December 3 & 4**  
**Students & Youth SAVE up to 25%!**

OlympiaEntertainment.com • Box Office • Ticketmaster • Charge by phone 800.745.3000  
For groups of 15+ or to subscribe call: 313.471.3099

\* Valid with student ID on the 12th, 2PM performance on select price levels.  
Some restrictions may apply.

FOX

## El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town

Established in 1998

**El Kefón**  
1836 Broadway  
Lorain, OH 44052  
440.246.6396

Open 11 am-7 pm  
Cada Día!

## Accurate Ceiling & Wall LLC

Residential & Commercial  
Fully Insured

**DRYWALL HANGING & FINISHING  
DEMO & REMODELING**

EIFS/DRYVIT

Armando Duran

**419.343.2043**

**Medrano Express**

**1-800-328-4963**

**Transporte de Carga a México Centro y Sur América**

¡por solo \$69!

¡Lláme y pregunte por su agente autorizado mas cercano!

## Con gobierno dividido, ¿habrá parálisis o consenso?

Por LIZ SIDOTI

WASHINGTON, DC, el 3 de noviembre del 2010 (AP): Esta capital se ha convertido en una ciudad de dos personas y dos partidos.

El presidente demócrata Barack Obama y el próximo presidente de la Cámara de Representantes, el republicano John Boehner, se necesitan mutuamente, como socios y como adversarios, mientras ambos promueven sus respectivas agendas y sientan las bases para las elecciones del 2012.

El dúo debe hallar áreas de compromiso para lograr algo—realmente algo—a fin de aplacar a un electorado descontento que reclama estabilidad económica a un gobierno cuyos votantes consideran que no funciona. A la vez, cada uno de los líderes debe imaginar cómo usar al otro para establecer los contrastes que repercutan en sus respectivas bases políticas.

Ambos se arriesgan a la ira de los votantes en dos años si no logran ni una cosa ni otra. Están en juego el nuevo control republicano de medio Congreso y el bienestar económico de la nación.

Por ahora, Obama es quien está a la defensiva, lo que se notó en las horas posteriores a la elección, en que los demócratas propusieron hallar puntos de encuentro mientras los republicanos impusieron condiciones. En enero, si no antes, Boehner tendrá su capital político en Washington e influencia sobre la agenda nacional. Pero Obama debe hallar el modo de remozar su

presidencia alterando sus objetivos, comunicándolos mejor, o logrando ambas cosas.

El primer atisbo de lo que harán los dos sobrevino el miércoles, cuando ambos se manifestaron públicamente después que los republicanos tomaron control de la Casa Blanca y redujeron drásticamente la mayoría demócrata en el Senado.

“Ningún partido solo podrá dictar a dónde vamos a partir de ahora”, afirmó desde la Casa Blanca un presidente debilitado. “Debemos hallar un terreno común para lograr progreso. Aunque no sugiero que será fácil”.

Boehner fue explícito cuando calificó de “monstruosidad” la reforma de Obama al sistema de salud y dijo que debía ser rechazado. También sugirió que la cooperación republicana era condicional. “Esperamos que el presidente Obama respete ahora la voluntad popular, cambie de rumbo y se comprometa a concretar los cambios que el pueblo demanda”, afirmó. “En la medida en que esté dispuesto a hacerlo, estamos dispuestos a colaborar con él”.

Unos otros los demócratas reclamaron un nuevo enfoque para trabajar juntos.

Por su parte los estadounidenses están unidos en su descontento por la situación económica, por el funcionamiento de la política en Washington, por la dirección en que va el país.

Al mismo tiempo, están divididos de manera profunda

sobre la manera en que se deben solucionar los problemas más grandes del país: la creciente deuda federal, el desempleo cercano al 10% y la lentitud de la recuperación económica.

Las elecciones del martes garantizaron que el gobierno también estará dividido y el presidente Obama y la envalentonada oposición republicana enfrentan una alternativa: el consenso o la parálisis.

¿Podrá esta nueva división de poder, marcada por diferencias ideológicas sobre la solución a problemas cada vez más complejos, conducir a un país fuertemente polarizado? ¿Lo intentarán los líderes políticos?

Además, ¿si los votantes no saben qué quieren, más allá de un cambio, cómo puede responderles este gobierno dividido?

Estas serán las dudas centrales de los próximos dos años en que un oficialismo debilitado y una oposición pujante intentarán responder a las ansias del electorado y al mismo tiempo retener sus puestos en el 2012.

“Quizás sea un mensaje de la población. Tenemos un demócrata en la Casa Blanca, tendremos una mayoría de gobernadores republicanos. Tendremos un Senado demócrata, una Cámara de Representantes republicana”, dijo el presidente del Partido Demócrata Tim Kaine la noche del martes. “Todos tenemos que trabajar juntos”.

Claro, si es que pueden. Los republicanos y los

demócratas tienen visiones contrastantes sobre los impuestos, el sistema de salud y la política fiscal, por lo que es difícil pensar que puedan encontrar iniciativas de consenso. Están de acuerdo en que es prioritario estimular la economía y crear empleos, pero no en cómo.

El antecedente más cercano de esta situación es la presidencia de Bill Clinton, quien necesitó acercarse a una ideología de centro y cooperar con los republicanos para aprobar una reforma al sistema de bienestar social en 1994. Pero Obama y los republicanos no tienen un tema similar que los pueda unir.

Esto se ha vuelto más claro porque los partidos y el Congreso se han vuelto mucho más intransigentes en estos años. Y esta tendencia se hará más marcada con la llegada al Capitolio de los ultraconservadores apoyados por el “Tea Party.”

En un reflejo de la nueva división de poder, Obama llamó a los dos principales republicanos, Boehner y el senador Mitch McConnell, para decirles que “ansiaba trabajar con ellos y los republicanos para encontrar un terreno común, sacar al país adelante y hacer las cosas para el pueblo estadounidense”, dijo la Casa Blanca.

## Someone owe you Money?



**Cleveland Small Claims Court**  
Accepts cases up to \$3,000.  
**You Don't Need a Lawyer**  
Details at

[www.clevelandmunicipalcourt.org](http://www.clevelandmunicipalcourt.org)

Click on Civil Division > Small claims

**Earle B. Turner**  
**Cleveland Clerk of Courts**  
(216) 664-4860

### MAYORES SENIOR CENTERS SCHEDULE

2 Aurora González Dr., Toledo, Ohio. Phone 419-242-1144

**Monday November 15, 2010 -**

“The Manor at Perrysburg”  
Dietary Manager-Maria Hawkins cooking for one or two-10:00

**Tuesday November 16, 2010 -**

Commodities TFAP- 8:00  
Visiting Angels

Debbie Priest Non-Medical Provider 10:00

St. Vincent's Blood Pressure 9:30

Healthy U Class for Diabetics

Norma Prater 9:00-11:30

Wii Bowling 9-1

**Wednesday November 17, 2010-**

MORNING BINGO with Foundation Park

SPEAKER AND CALLER Kimberly Brady 10:00-11:00

Spanish Class 10:30

**Thursday November 18, 2010 -**

Heatherdowns Rehab Craft Show Leaving 9:45

Wii Tournament with East Toledo Senior Center hosted by

Richard Health Care and Americare at Mayores 1-5

**Friday November 19, 2010 -**

LCHD Nurse for Medical Assessments 9:00-11:30

CSFP Food Box (9:30-11:00)

Jay Gerken 10:00

Spanish Class 12:00

## La Prensa Newspaper Staff

**La Prensa Publications, Inc.**

**Publisher**

**La Prensa Celebrates its 22nd Anniversary!**

Olga Castilleja Bechtel

Operations Manager

**Editorial:**

Michaela Sánchez

Editing

Carla Soto

Special Assignments

Arooj Ashraf

Correspondent

Ingrid Marie Rivera

Correspondent

Josh Flores

Special Assignments

**Art/Graphics/WebSite:**

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

**Advertising:**

Rubén Torres 440-320-8221

Lorain/Cleveland Sales Manager

Nanette Nieto 419-242-7744

NW Ohio and MI Sales Manager

Melinda Sánchez 313-729-4435

Marketing Representative

Michaela Sánchez 419-241-8284

Marketing Representative

Pam Anderson 419-242-7744

Sales, Graphics, Editing

Rico 419-870-6565

**Distribution:**

Wally, Olga, Rico

NW Ohio & Michigan

**La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa**

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • [www.myspace.com/laprensa1](http://www.myspace.com/laprensa1) •

**SALES: 419-870-6565 or 440-320-8221**

E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com)

• **web site: [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)** •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2010

## La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street

Lorain OH 44052

Rubén Torres

**440.320.8221**

**We accept: Discover, Visa, & MC**



**SPORTS CENTER**  
**BAR & GRILL**  
2114 W. ALEXIS RD. TOLEDO OH 43613

**PRESENTS**  
**LATINO MIX NIGHT!!!**  
**EVERY THURSDAY**  
**MUSICA CALIENTE!!!!**

NO COVER!!!  
TEJANO!!!  
BACHATA!!!  
REGGAETON!!!  
CUMBIA!!!  
SALSA!!!  
MERENGUE

**"DJ JAVI"**

**\$2.00 MARGARITAS!!!**  
**\$2.75 CORONAS!!!**

**TOLEDO'S HOTTEST PLACE TO BE ON ALEXIS RD.!!!!!!**  
9PM-230AM  
DRESS CODE  
INFO: 419-475-4386



## Suits filed against TPD Officer Diane Chandler, the TPD, and the City of Toledo

Nov. 8, 2010: Following behavior that led to the death of one person and the serious injury of another, the Charles E. Boyk Law Office has filed two separate lawsuits in U.S. District Court for the Northern District of Ohio against several parties. The suits concern the shooting death of Linda Hicks and the serious injury of Nathaniel Lewis.

In the case of Ms. Hicks, who was fatally shot by Officer Chandler at Marria's Adult Family Home on Dec. 14, 2009, suit was filed against: the City of Toledo (for violation of civil rights and wrongful death); the Toledo Police Department (for violation of civil rights and wrongful death); Officer Diane Chandler, in her individual capacity (for violation of civil rights, gross negligence, assault, battery and wrongful death); and Marria's Adult Family Home (for negligence and wrongful death).

In the case of Mr. Lewis, who was struck by Officer Chandler's police cruiser on January 28, 2010, suit was filed against: the City of Toledo (for violation of civil rights); the Toledo Police Department (for violation of civil rights); and Officer Diane Chandler, in her individual capacity (for violation of civil rights, gross negligence, assault and battery).

The first lawsuit involves the shooting death of Linda Hicks. Ms. Hicks was, at the time of her death, a 5'2", 62-year-old woman who suffered from schizophrenia and a heart condition that required a pacemaker. She was a resident at Marria's Adult Family Home, where the incident in question occurred.

According to the law firm, police were summoned to that location because Ms. Hicks "was reported to be agitated and holding a pair of craft scissors in her room. Crisis police were requested, but Officer Chandler and another officer, who were not crisis police officers, responded to the scene. Disregarding their lack of proper training with crisis situations and with the mentally ill, Marria's Adult Family Home allowed the officers to approach Ms. Hicks with weapons drawn.

"When the officers arrived at her room, Ms. Hicks was laying face down on her bed with her hands under her pillow. She was asked to show her hands, and when she did not comply the officers proceeded to Taser her twice (without regard to her pacemaker). After the second shock, Ms. Hicks got out of bed and approached the two officers with the craft scissors in her hand....

"Officer Chandler and the other officer successfully exited the bedroom into the hallway. For a mo-

ment, both officers were in the hallway while Ms. Hicks was still in her room. The second officer descended down nearby stairs and exited the scene, while Officer Chandler chose to remain in the hallway. As Ms. Hicks approached Officer Chandler, the officer proceeded to shoot and kill Ms. Hicks."

According to the suit, the second lawsuit concerns "the injury of Nathaniel Lewis. On January 28, 2010 (just six weeks after Ms. Hicks was shot and killed), Lewis was a passenger in a car that was stolen, a fact Mr. Lewis was not aware of at the time. Police gave chase to the vehicle, which caused the driver to flee and crash into a building.

"After the vehicle crashed Mr. Lewis exited and proceeded on

foot. An on-foot police officer and a police cruiser, which pulled into a driveway and blocked Mr. Lewis's path, pursued him. Mr. Lewis stopped and put his hands up.

"As Mr. Lewis stood in the driveway with his hands up, Officer Chandler approached him in her police cruiser. She was traveling at approximately 35-40 miles per hour as she turned into the driveway and struck Mr. Lewis. He was thrown 10-12 feet in the air and was transported by Life Squad to St. Vincent's Hospital for treatment. He suffered severe head, neck, back and other injuries.

"Disinterested witnesses who

### WEB APPLICATIONS DEVELOPER University Libraries Bowling Green State University

The University Libraries seeks an enthusiastic, innovative, user-centered web developer to design, build, and maintain digital projects and initiatives that support access of library academic resources. The successful candidate will demonstrate advanced knowledge of JavaScript, XML, CSS and PHP, Java, MySQL, and XSLT. Ability to work collaboratively with library faculty and staff in a team environment, as well as excellent communication skills, are essential.

For a full description & application instructions on how to apply for this position visit [http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm\\_staff/page11137.html](http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html) or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or [ohr@bgsu.edu](mailto:ohr@bgsu.edu). BGSU is an AA/EEO employer/educator.

### ASSISTANT BURSAR OF COLLECTIONS Office of the Bursar Bowling Green State University

This position is responsible for the successful collection activities of the University's student accounts receivables, and all other University non-student related receivables. This position is responsible for the overall management of the Bursar collection staff and all related day-to-day operational activities and has many related job duties. Full-time administrative staff position available. For a complete job description including recruitment dates for this search (J-61841) and all current Administrative Staff vacancies please visit [http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm\\_staff/page11137.html](http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html) or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or [ohr@bgsu.edu](mailto:ohr@bgsu.edu). BGSU is an AA/EEO employer/educator.

### Did not file a federal tax return for 2008 or 2009?

Don't miss your chance to receive your stimulus funds of up to \$5,857 before it's too late!

Hispanic families and individuals that have income below the amount that is required to file a return don't realize that if they do file, the government will send them a stimulus refund check even if they did not have any tax withheld.

To learn more and to receive help with getting your refund check call 419.348.7866 today!

### Notice to Bidders: Inquiry # FY11-036, (Project # 0045-11-690) for UT Stranahan South Interior Upgrades - Phase 1 for the University of Toledo. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Facilities and Construction, Plant Operations, Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Wednesday, December 1, 2010. Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$35.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Amy Fredrick of M2 Design Services at 419-897-9950. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, November 23, 2010 at 10:00 a.m. in the Plant Operations Building, Room 1000, at the University of Toledo, 2925 E. Rocket Drive, Toledo, OH 43606. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 5%. Project Estimate: \$185,000.00; Breakdown: General Const: \$135,000.00; Plumbing: \$14,000.00; HVAC: \$10,000.00 & Electrical: \$26,000.00.

### INVITATION FOR BIDS

The Lucas Metropolitan Housing Authority is seeking bids from qualified contractors to furnish all labor, materials, and equipment for the following project(s):

CCTV Enhancement & Expansion Project	
Job Number	210156
Walk-Thru Date	November 8, 2010 @ 10:00am
Bid Due Date	November 29, 2010 @ 11:00am

Bids will be opened and reviewed in the Modernization Department, at 201 Belmont Street, on the date shown above. Copies of the plans and specifications prepared for the CCTV project are now on file at City Blueprint of Toledo, 3455 Briarfield Boulevard, Suite D, Maumee, OH 43537 or phone (419) 243-7271. Visa, MasterCard, cash, or company check are accepted. Please fax order to (419) 243-6418. These documents will also be available at the following web address: [www.lucasmha.org](http://www.lucasmha.org).

Each bid shall be accompanied by cash, an approved surety company bid bond, or a certified check upon a solvent bank, made payable to the Lucas Metropolitan Housing Authority in an amount equal to five (5) percent of the bid, tendered as a bid guarantee (if required) that the bidder will, if the award is made to him, enter into a bona fide contract with Lucas Metropolitan Housing Authority for this work and furnish proper guarantee bonding as required under the specifications within a period of ten (10) days after the awarding of the contract. If for any reason whatsoever the bidder fails to enter into a proper contract and to execute the proper guarantee bonding as required by the specifications, the amount of such guarantee shall be retained by the Lucas Metropolitan Housing Authority, as liquidated damages sustained by reason of his failure to do so.

The prevailing wages for this locality, as established by the Department of Labor as Wage Determination OH20100028, as modified, must be paid all persons employed for this work.

The Lucas Metropolitan Housing Authority reserves the right to reject any or all bids, or to waive any informality in the bidding. No bids shall be withdrawn for a period of sixty (60) days subsequent to the opening of the bids.

All bidders shall be required to meet the Affirmative Action requirements and Equal Employment Opportunity requirements as described in Executive Order #11246. Each bidder must insure that all employees and applicants for employment are not discriminated against because of their race, color, religion, sex, national origin, disability, handicap, age, ancestry, creed, or military status.

LUCAS METROPOLITAN HOUSING AUTHORITY  
MODERNIZATION DEPARTMENT



Carrying over to Detroit

**TV Magazine VOICES LATINAS**

Quality Hispanic TV Programming

Channel 49 Thursday 9PM-10PM  
Channel 49 Sunday 9PM-10PM

Channel 49 Monday 9PM-10PM  
Channel 49 Friday 9PM-10PM

TOLEDO, OH

**Purchasing Manager**

An Ohio based veteran owned manufacturer of precision stampings and welded assemblies for the HVAC, refrigeration, home appliance, automotive and commercial and off-highway vehicular markets has an opening for an experienced Purchasing Manager. This individual will be responsible for Overseeing the purchasing activities of all plant locations, supervises and coordinates activities of purchasing managers and buyers in procuring materials, MRO supplies, steel, equipment and services by performing the following duties.

**Job Duties**

Negotiates with vendors and steel suppliers for goods and services, negotiating the best possible price and service guarantee  
Establishes Purchasing Policies and ensure compliance  
Develops new supply sources.  
Examines bids and makes awards  
Establishes account/credit and terms  
Negotiates blanket purchase orders when appropriate and monitors cost.  
Checks requisitions for appropriate approval and account numbers

Must be willing to travel.

**Education/Experience required**

Bachelor's degree (B. A.) from four-year college or university; and eight to ten years related purchasing experience and/or training; or equivalent combination of education and experience.

**We offer a competitive package that includes:**

Medical Insurance  
Dental Insurance  
Prescription Drug Card  
401 (k) Plan  
Paid Vacation and Holiday's

Qualified Candidates should e-mail resumes to:  
resume@iceindustries.com

or  
Mail to  
Human Resources  
ICE INDUSTRIES  
3810 Herr Road  
Sylvania, Ohio 43560  
Equal Opportunity Employer

**Safety Director**

Ohio full service construction contractor serving the Heavy Industrial, Power, Refining and Chemical, Finished Goods, and Institutional markets is looking for qualified Safety Director. Qualified candidates will be responsible to oversee and direct all policies with regards to the employer's safety program. The position develops and administers programs that educate employees on, and ensure compliance with, all regulations issued by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) and other government agencies. Qualified Candidates should have proven experience in

- Creating, reviewing, and revising Company safety policies and procedures. Will provide technical guidance and interpretation of safety issues.
- Conduct safety audits, including compliance to Company policies and OSHA regulations
- Manage, monitor and record all incidents required by regulations into appropriate Management System EHS tools and local reporting requirements.
- Legal entries of OSHA recordable injuries into OSHA 300 Log and provide yearend required posting
- Maintaining an in-depth knowledge of all laws surrounding construction safety, a construction safety manager develops and implements policies, procedures and other company-wide safety standards.

Minimum Bachelors Degree in safety (or equivalent experience and related degree) and 5 years of experience in Construction environment. An advanced degree in safety or professional certification is preferred.

Knowledge and broad technical background with Government Regulations (OSHA and related regulations included).

Ability to analyze information, develop and deliver training programs, adapts policies, create reporting and proven progressive experience to offer recommendations for continuous improvement.

Strong and effective written and verbal communication skills are required, Demonstrated cross functional experience, ability to influence and able to react to different situations and emotions of others, including customers, employees, and others.

Email résumés to jobposting354@gmail.com

Equal Opportunity Employer

**Project Manager**

Ohio full service construction contractor serving the Heavy Industrial, Power, Refining and Chemical, Finished Goods, and Institutional markets is looking for qualified Project Management Staff. Qualified candidates will be responsible to provide overall management direction for two or more projects and develop new business opportunities relative to a particular Client, group of Clients or geographical area. Candidates must be able to manage multi-discipline projects and should have proven experience in

- Developing a cost-effective plan and schedule for completion of project following a logical pattern for utilization of resources.
- Selecting and coordinating work of subcontractors working on various phases of the project.
- Oversees performance of all trade contractors and reviews architectural and engineering drawings to make sure that all specifications and regulations are being followed.
- Is responsible for proper administration of construction contracts and for obtaining all necessary permits and licenses.
- Supervises assistant managers, reviews their reports, checks on any reported difficulties, and corrects any safety violations or other reported deficiencies.
- Tracks and controls construction schedule and associated costs to achieve completion of project within time and monies allocated.

Educational and experience requirements include: 4 year engineering degree or equivalent work experience, knowledge of construction, design, finance and management required. Must be able to apply innovative and effective management techniques to maximize project performance. Thorough understanding of corporate and industry practices, processes, standards, etc. and their impact on project activities, superior communication and interpersonal skills are essential.

Email résumés to jobposting354@gmail.com

Equal Opportunity Employer

**Director, Student Health and Activities Center (SHAC) and Facility Rental**

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

**Information Security Officer**

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

**AOD THERAPIST**

Unison Behavioral Health Group, Inc. is seeking an experienced AOD Therapist to provide individual, family and group counseling and case management services.

Candidate must possess a Bachelor's degree, Master's Degree preferred and have a minimum of two years experience working with adults with mental health and chemical dependency issues. Dual mental health (LSW, LISW, PC, PCC) and chemical dependency licensure (CDCA, LCDC II, LCDC III or LICDC) required.

Send résumé or apply to:  
Human Resources – PMP  
Unison Behavioral Health Group, Inc.  
1425 Starr Avenue  
Toledo, OH 43605  
419.936.7576 – Fax  
hr@unisonbhg.org – Email  
EOE

**Annual Diabetes Education Symposium**  
**"Knowledge Is Power:**  
**Preventing Diabetes and Its**  
**Complications in Minority Communities"**

Saturday, December 11, 2010, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
The Ohio Union, 1739 North High Street  
On the campus of The Ohio State University

We invite you to this vital forum educating the community about diabetes and the related risks of this disease.

To RSVP or learn more about the symposium, please contact Trudy Gaillard, PhD, assistant professor of Medicine at 614-688-4184 or Trudy.Gaillard@osumc.edu.

**PROGRAM MANAGER, PACT TEAM**

Unison Behavioral Health Group is seeking a Program Manager to provide clinical and administrative supervision a team working with clients who are in need of a high level of service and/or are involved in the forensic system.

Qualified candidates must have leadership ability and creative problem solving skills. LPCC, LISW, or RN is required, along with case management or other work experience with adults with serious mental illness. Prior experience with the forensic system and supervisory experience is preferred.

Send résumé or apply to:  
Human Resources – PMP  
Unison Behavioral Health Group, Inc.  
1425 Starr Avenue  
Toledo, OH 43605  
419.936.7576 – Fax  
hr@unisonbhg.org – Email  
EOE

**PROGRAM MANAGER, CPST**

Unison Behavioral Health Group is seeking a Program Manager to provide clinical and administrative supervision to a CPST team.

Qualified candidates must have leadership ability and creative problem solving skills. LPCC, LISW, or RN is required, along with previous experience with adults with serious mental illness. Prior case management and supervisory experience is preferred.

Send résumé or apply to:  
Human Resources – PMP  
Unison Behavioral Health Group, Inc.  
1425 Starr Avenue  
Toledo, OH 43605  
419.936.7576 – Fax  
hr@unisonbhg.org – Email  
EOE



**Need a DJ for your Party?**


**DJ Nando**  
Tejano - Norteño - Bilingual - Reggaeton

Call 419-779-0946 or myspace.com/djnando1987

**FIRST MONTH FREE RENT\***  
**EDGEWOOD PARK APARTMENTS**

Clean and Quiet  
FREE Heat - FREE Water  
On-Site Laundry  
Storage Available  
Section 8 OK  
AVAILABLE NOW!!!

**PICK YOUR PRICE!**

**LARGE 1 Bdrm \$425**  
**2 Bdrm \$525**

Limited Time Only\*  
Some restrictions apply\*  
**248-335-1277**

UNDER NEW OWNERSHIP  
PONTIAC, MI

**SE NECESITA TRABAJADORES**  
En Detroit, Cincinnati y Columbus

**DEMOSTRADOR DE PRODUCTOS EN TIENDA(S)!!**

- Experiencia Preferible
- Facilidad de Palabra
- Transportación Propia

**¿¿INTERESADA EN TRABAJAR??**  
Comunicarse a nuestra oficina al  
713-923-7700 con Alicia o Tina

**NEED  
HOUSEKEEPERS  
FOR CLEVELAND AREA  
HOTEL, 440.887.0916**

**Fund Development**  
Boys & Girls Clubs of Toledo is hiring two, full-time fund development positions. To inquire, go to [www.bgctoledo.org](http://www.bgctoledo.org)

**STNA  
TRAINING**

Richard Health Systems (RHS)  
Wants to Get You a Job. Economic Stimulus From RHS.  
[www.Richard-HealthSystems.com](http://www.Richard-HealthSystems.com)

Ask about our Early Registration Specials.

Become An STNA in 2 to 3 Weeks.  
Morning/Evening/Weekend Classes Available.  
Just \$50 down gets you started.

We Train, We State Test, and We Hire,

5237 Renwyck Drive,  
Toledo, OH 43615.  
Phone:  
419-534-2371.  
FAX: 419-534-2392.

**AVON**  
To Buy or Sell.  
Help needed in Toledo area  
Call Sanya  
419-944-4803  
for more information.

**Unete a Discovery Toys y comienza tu nuevo negocio por tan solo \$89!**  
Para más detalles llama a Edmida (567) 225-0702

**FOR SALE**  
3 Cords of Wood  
Call ICEMAN  
419-290-3011

**Spanish Translations**  
Letters, Birth Certificates, Legal Documents y más

**Spanish Interpreter/  
Translator**

Monica Dantes

419-349-8892

**SENIOR APT  
COMMUNITY**

Mt. Sinai Manor  
7600 Woodland Avenue  
Affordable Retirement Living for the Elderly  
62 years and older  
All utilities included  
Smoke free common areas  
Laundry on site  
Qualified persons pay only 30% of adjusted income.  
Call 216-361-9510 for more information.  
Equal Housing Opportunity  
TDD Number 1-800-828-1120

Abundant Life of Perrysburg is a subsidized independent housing facility for those 62 or older. We are located in a beautiful, quiet residential setting in Perrysburg.

Abundant Life offers one bedroom garden apartments with private patios, indoor mailboxes, reserved parking and busing to local grocery stores. Applications are now being accepted.

Call 419-872-3510 or 419-874-4371.



**FOR RENT**  
Nice Houses  
3 Beds  
South Toledo  
419-241-3227 Tia

**SANCHEZ  
ROOFING**

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español.

Call Pete Sánchez  
419-787-9612!

**House for Rent**  
in North Toledo,  
3 BR,  
1 car garage; big yard; Rent \$575 plus deposit; utilities not included.  
419-279-3363.

**TRANSLATIONS**  
We CAN TRANSLATE  
Spanish-English  
English-Spanish  
419-870-6565  
**TRANSLATIONS**

**COMMERCIAL  
BUILDING  
FOR SALE**  
In Downtown Toledo near courthouse.  
3 levels.  
419-870-6565

**HEFE'S  
MEXICAN  
AMERICAN  
FAMILY  
DINER**  
440 Front St. East  
Toledo, Oh  
419-693-5472

**Hours:**

Tuesday - Sunday  
9:00 am - 3:00 pm  
Closed Mondays

**FRIDAYS &  
SATURDAYS**  
Re-opens from  
Midnight - ?

**Real Estate**



**Reinhart**  
Associate Broker/Owner  
"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

**Julie Picknell**  
Call: 734.395.8383  
Dir.: 734.688.4538  
Web: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office  
office: 734.747.7888  
fax: 734.747.7882  
2200 Green Rd., Ste. A  
Ann Arbor, MI 48106

Warren Sales Office  
office: 734.429.9449  
fax: 734.429.9448  
1030 E. Michigan Ave.  
Warren, MI 48090

**NOW LEASING Phase II  
Tremont Pointe.**

BRAND NEW Spacious 2 and 3 bedroom apartments and townhomes ranging from \$685-\$1050. Featuring washer/dryer in every unit, energy star appliances, central air, fitness center and much more. Located in Historical Tremont close to EVERYTHING!!! Call for your personal tour today! 216-298-4060. EHO.



**Housing  
Cleaning  
Service**



- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:

**216-832-1437**

**Launching New cutting edge product system in Mexico next month.**  
If interested in being ahead of the curve email us @  
Qhealth2010@gmail.com

**NOTICE OF  
MEETING:**

G. Opie Rollison, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, November 18, 2010, 8:00 AM at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room—Angela T. Bailey, Assistant to the President/CEO and Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority.

**\$500 A \$1000  
SEMANALES!**

Trabaje en su casa ensamblando productos. No necesita ingles ni experiencia.  
La Asociacion Nacional del Trabajo  
1 (650) 261-6563

**ABSOLUTE AUCTION**

1637 E. Broadway St., Toledo - 43609  
Held On-Site Thursday, December 9th at 6pm  
Preview & Registration at 5pm

**SELLING TO HIGHEST BIDDER!**



**WALL-TO-WALL OPPORTUNITY!**  
This Commercial building, zoned C-4, features first floor night club with wooden dance floor and full bar, 2nd floor includes 3 apartments w/ separate utilities. Full basement and garage in back. And if that wasn't enough, retail store front with separate entrance next door. D-6 License to be auctioned separately. Be the last bidder - No Minimum, No Reserve! Call for more information!

Beth Rose  
CAI Auctioneer

Beth Rose Auction  
Company, LLC

[www.bethroseauction.com](http://www.bethroseauction.com) • 419.534.6223

## Day of the Dead revitalizes culture at Gordon Square

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

Day of the Dead celebrations keeps getting bigger and better in Cleveland's West side Gordon Square. The sixth annual three-day event for *el Día de los Muertos* brought several thousand together to appreciate the uniquely Latino phenomenon.

Artist **Hector Castellanos Lara** estimates nearly 300 people partook in the parade—dressed as puppets, dancing on the street alongside the mariachi as they began the procession from W. 64<sup>th</sup> St. Orthodox Church to Our Lady of Mount Carmel on Detroit Ave.

Thousands more attended to watch, pay tribute to deceased loved ones, watch live performances by 'Tepehuani Nelli', get their faces painted and enjoy delicious food, ranging from Mexican cuisine by Roseangle, *Pan de Muerto*,



and Ohio City Burritos served by *Julia de Burgos Cultural Art Center*.

"This is the first time we have two restaurants providing food," said Castellanos Lara, adding the event continues to grow and attract more interest from the community which is embracing the rich tradition and eager to participate. "Many of the

altars were made by non-Latinos," he said.

The event is made possible through

collaboration between *Artistas Latinos Unidos*, DSCDO, Detroit Shoreway Community Development Organization, Cleveland Public Theatre, Community Arts, Cleveland Museum of Art, and Our Lady of Mount Carmel School.

Castellanos Lara said many regional schools are taking advantage of the festivities by bringing their students for field trips to learn about the history and culture. Councilman **Matt Zone** of Ward 17 welcomed the crowd and said Gordon Square is revitalizing arts and culture—"You add vibrancy to our community and we are delighted to have you here."

Local business also got

into the spirit of things by decorating their window displays with dancing skeletons in elaborate costumes and large photo prints of last year's displays.

*Día de los Muertos* is celebrated through most of Latin America but most revered in México. It dates back to the era of the Aztecs and is a time of happiness. It is celebrated annually around the time of harvest, between the end of October and early November, but usually around November 2<sup>nd</sup>. Graves are decorated with favorite foods, incense, flowers and pictures of the deceased and cemeteries become alive with songs, dance, and festivities.



## 2.1 million people...

*give us one purpose*



The Cleveland Foundation's sole mission is to make life better for Greater Clevelanders. Each year, thanks to our generous donors, we give out about \$80 million in grants to worthy causes and big ideas.

*Why not join us?*

You'll get attentive service from expert advisors. Flexible giving options. And the satisfaction of knowing your gift will keep giving forever.



If you want to be remembered, do something memorable™

216.861.3810 877.554.5054  
www.ClevelandFoundation.org



## ¿Por qué conformarte con menos si puedes ver Más?

**DIRECTV Más™ es puro entretenimiento televisivo al mejor precio.**

**¡Cámbiate ya! DIRECTV te ofrece:**

- Acceso a más de 295 canales, incluyendo más de 60 en español\* y tus favoritos en inglés
- La programación #1 de toda Latinoamérica
- La mayor cobertura deportiva, desde fútbol hasta béisbol
- Una increíble variedad de tus canales favoritos en HD
- Imagen y sonido 100% digital en todos los canales



MÁS PAPEL, MÁS EMOCIÓN, MÁS TELEVISIÓN™

**¡Llama ya! Y pregunta sobre nuestras ofertas actuales de DIRECTV**

**LMC SATELLITE 440-787-1538**

Distribuidor Autorizado de DIRECTV

\*Incluye canales en inglés con audio alternativo en español. Equipo disponible por separado. La recepción de la programación de DIRECTV está sujeta al Acuerdo del Cliente de DIRECTV; se puede obtener una copia en [directv.com/legal](http://directv.com/legal). Otras condiciones aplican. Llama para más detalles.





Uof M Law School alumnus Ray Arce with his son Armand and Ohio State Wrestling Champion Felipe Martinez on Nov. 6, 2010 at Zingerman's Delicatessen. The University of Michigan defeated Illinois in NCAA football—See page 11.



Mr. & Mrs. Jesús Angel attending the University of Michigan's Mariachi Vargas de Tecalitlán Concert on Nov. 5, 2010 at Hill Auditorium in Ann Arbor.

## YOU'RE INVITED!

Come and experience all that Cardinal Stritch High School has to offer:

- Comprehensive college preparatory curriculum, including advanced placement classes.
- A learning environment purposefully designed to foster growth at all levels — emotional, social and physical.
- Strong athletic and extra-curricular programs.

The **only** Catholic high school in the area to be named one of the Top 50 Catholic High Schools in the U.S. four years in a row!

*Cardinal Stritch High School, a family of faith, knowledge and strength.*

Placement Test Saturday, December 4th.

JOIN US FOR OUR OPEN HOUSE

SUNDAY, NOV. 21  
1 P.M. TO 4 P.M.



Happy 8th Birthday  
Feliz Cumpleaños  
November 3  
Zeke Kniffen

—Love from your family and friends

Highly recommended by  
La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

## HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

<b>Maumee</b> 551 W. DUSSEL (Old Ground Round) 419-887-0700	<b>West Toledo</b> Sylvania & Douglas Music 8-9PM every night 419.472.0700
<b>Ann Arbor MI</b> Next to Briarwood Mall 734-327-0500	<b>Oregon</b> 2072 Woodville Rd. 419.693.6695

**TRY OUR MARGARITAS!**

6th year in row—  
Toledo's  
Best Mexican  
Restaurant!  
Best Margaritas!  
—As judged by readers of  
Toledo City Paper

Visit one of our four Convenient Locations Today!

# Private.

## Affordable. Personal.

At Lourdes, smaller class sizes mean  
I'm more than just a number —  
my professors actually  
know me by name!

Visit Us Today!  
[lourdes.edu](http://lourdes.edu)  
(419) 885-5291

**LOURDES  
COLLEGE**  
Approved by the Sisters of St. Francis

Discover  
Your Place.